

№ 1

4 января

2017 г.

с 2000г. № 409

ОБЩИНА

OUR COMMUNITY

ЕВРЕЙСКАЯ ЖИЗНЬ

бесплатная газета
215-354-0844

www.adandlife.com

Тевет 5777

JEWISH LIFE

חיים יהודיים

SAFETY FIRST
AMBULANCE

КРУГЛОСУТОЧНАЯ
СКОРАЯ ПОМОЩЬ

215.938.0508

ЧИТАЙТЕ
ИНТЕРВЬЮ
НА СТР. 27

ДНЕВНОЙ САНАТОРИЙ

ДАЧА

ЧАСЫ РАБОТЫ:
ПОН.-ПЯТ. 7AM-6PM
СУБ.-ВС. 8AM-4PM

Ждем Вас
7 дней в неделю

Обеспечит

вам круглый год

комфорт, уют и свежий воздух.

Домашняя кухня, медицинский уход и
развлекательная программа каждый день!



На Даче

ОДИНАКОВО ХОРОШО и ЗИМОЙ, и ЛЕТОМ!

215-677-7710

250 Geiger Rd., Philadelphia, PA 19115

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и ливчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ
ПРИБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ
ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН.-ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ.-СР.-ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Carvell HomeCare

Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

215-942-9696

ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ
И НАШ ДЕЖУРНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ
ОБСУДИТ С ВАМИ ВОЗМОЖНОСТЬ
МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ
НА ДОМУ

ПОСТОЯННО
ТРЕБУЮТСЯ
на
FULL/PART
TIME

- медсестры
- HHA/Homemakers
- PT, OT, ST.

1051 County Line Rd, Suite 110,
Huntington Valley, PA 19006



CARDIOLOGY DIAGNOSTIC CENTER
CARDIAC AND MEDICAL SPECIALISTS

Мы предлагаем полный спектр
сердечно-сосудистых
диагностических тестов
для лечения и профилактики
следующих заболеваний:

- ишемическая болезнь сердца
- заболевание периферических сосудов
- сердечная недостаточность
- пороки клапанов сердца
- аритмия
- инсульт



Ирина Жукова
M.D., Ph.D.

Более 20 лет
опыта работы
кардиологом
и терапевтом

ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО СТРАХОВОК и ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ
Предлагаем медицинскую помощь пациентам без медицинской страховки

10752 Bustleton Ave., Suite G
Philadelphia, PA 19116

215-969-3322



COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
КЛИЕНТОВ
РОДСТВЕННИКАМИ
или ДРУЗЬЯМИ

Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка,
покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ



**В холодную зиму
согрейте любимых
своей лучезарной улыбкой!**
**Поздравляем
с Новым 2017 Годом!**



В клиниках **Absolute Smile** вас ждет:

1. **Полный комплекс стоматологических, косметических и эстетических услуг для вашей улыбки и лица.**

2. **Квалифицированный персонал.**

Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.

3. **Новейшее оборудование**, позволяющее создать максимально комфортабельные условия для наших пациентов.

4. **Полная гарантия на всё лечение.**

5. **Безболезненные процедуры**, самые современные методы обезболивания.

6. **Самые доступные цены** и беспроцентное финансирование.

**Лучшее качество!
Доступные цены!**

Нет страховки?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до **50%**.

КУПОН

КОРОНКИ

\$100 OFF

FROM REGULAR PRICE

Exp. 01/31/17

КУПОН

ИМПЛАНТЫ

скидки до **50%**

Exp. 01/31/17

КУПОН

veneers

КЕРАМИЧЕСКИЕ НАКЛАДКИ

скидки до **25%**

Exp. 01/31/17

КУПОН

INVISALIGN

скидки до **40%**

Exp. 01/31/17

КУПОН

ROOT КАНАЛ

\$200 OFF

FROM REGULAR PRICE

Exp. 01/31/17

КУПОН

BOTOX

\$12.00 UNIT

REGULAR PRICE \$15.00

Exp. 01/31/17

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

N.E. Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

НОВЫЕ НАЗНАЧЕНИЯ

Дональд Трамп предложил пост торгового представителя США чиновнику из администрации Рональда Рейгана Роберту Лайтхайзеру, который занимал пост заместителя торгового представителя, а сегодня работает юристом по вопросам торговли. Лайтхайзер разделяет позиции Трампа по Мексике и Китаю и требует ужесточения политики в отношении этих стран, настаивая на увеличении тарифов на импорт. К настоящему моменту в новой администрации Белого дома остаются три незанятых вакансии: главы департамента по делам ветеранов, министра сельского хозяйства и директора Национальной разведки.

В ОТВЕТ НА ПРИТЕСНЕНИЯ

Обама распорядился о высылке 35 российских подозреваемых шпионов и ввел новые санкции в отношении двух российских разведывательных ведомств "из-за хакерских вмешательств" во время президентских выборов 2016 года. Российские служащие покинули Америку. Многие комментаторы расценивают это решение Обамы как мелкую пакость Трампу, которому после новых санкций будет труднее разговаривать с Путиным. Но Путин решил не высылать кого-либо в ответ на это, сказав, что он примет решение после вступления в должность и первых шагов нового президента.

ПОСЛЕ АВАРИИ

Следов пожара или взрыва на телах погибших пассажиров Ту-154 и фрагментах самолета, разбившегося в районе

Сочи, не обнаружено, сообщил начальник Службы безопасности полетов авиации ВС РФ генерал-лейтенант Сергей Байнетов. В то же время он заявил, что версия теракта в виде механического воздействия не исключается. «Кроме взрыва на борту, могло быть какое-то механическое воздействие, не обязательно теракт был связан со взрывом», — сказал Байнетдинов, подчеркнув, что версия теракта не исключается, но не рассматривается в числе основных. Комиссия по расследованию катастрофы рассматривает около семи версий произошедшей трагедии. «Приоритетной версии нет. В начале работы было более пятнадцати версий. Количество версий сузилось после анализа бортовых накопителей.

БЮДЖЕТ ООН ПОД УГРОЗОЙ

Республиканцы в обеих палатах Конгресса США готовят резолюцию, осуждающую антиизраильское постановление Совбеза ООН. Соответствующие документы готовят сенаторы Денис Росс из Флориды и Джерри Моран из Канзаса. Они представят свой проект в течение нескольких недель и надеются на поддержку коллег-законодателей, в том числе, из Демократической партии, недовольных действиями Барака Обамы, который отказался наложить вето на антиизраильскую резолюцию. Помимо этого, республиканцы обсуждают возможность лишить ООН финансирования в связи с предвзятым отношением к Израилу. Отметим, что взнос США в казну

этой международной структуры составляет примерно четверть от ее ежегодного дохода.

ТЕРАКТ В ТУРЦИИ

Турецкие власти продолжают расследование вооруженного нападения на ночной клуб в Стамбуле, в результате которого погибли 39 человек в воскресенье, 1 января, однако до сих пор нет ясности том, кто несет ответственность за террористическую атаку, как заявил премьер-министр Турции Бинали Йылдырым.

ПРЕВЕНТИВНЫЕ АРЕСТЫ

Полиция Кельна считает, что в новогоднюю ночь предотвратила повторение прошлогодних беспорядков. 650 человек, преимущественно выходцев из Северной Африки, были остановлены на пути в центр города. Порядок в центре Кельна охраняли 1700 полицейских. По данным следствия, в новогоднюю ночь 2015 года на кельнской привокзальной площади и в ряде других мест было совершено «900 преступлений на сексуальной почве в отношении 1200 женщин». Следствию удалось установить личности лишь 120 подозреваемых.

КИТАЙ ВСТРЕВОЖЕН

Китайские военные встревожены действиями избранного президента Дональда Трампа, в которых они усматривают поддержку Тайваня, и обсуждают принятие жестких мер, призванных не допустить движения острова к независи-

мости. В частности, рассматривается возможность проведения военных учений вблизи самоуправляемого острова, который Китай считает своей отколовшейся провинцией. Также рассматриваются экономические меры с целью парализовать Тайвань.

ПЕКИН ЗАДЫХАЕТСЯ

Пекин и другие города по всей северной и центральной части Китая во вторник были окутаны густым смогом, что побудило власти отложить десятки рейсов и закрыть магистрали, школы и заводы. Муниципальное бюро по охране окружающей среды Пекина объявило оранжевый уровень опасности загрязнения воздуха еще в течение трех дней. «Оранжевый» является третьим уровнем опасности и предшествует «красному» в четырехуровневой системе предупреждения Китая.

НОВОЕ СЛОВО В ДИАГНОСТИКЕ

Израильский стартап 3DSignals ведет разработку системы автоматизированной диагностики транспортных средств с точностью до 98%, что, как ожидается, позволит исключить многие ошибки, которые пропускают автомеханики. 3DSignals предлагает оснащать автомобили ультразвуковыми микрофонами с диапазоном воспринимаемых частот до 100 кГц. Записанные шумы будут передаваться на сервер, где алгоритм их проанализирует и укажет, с какой неисправностью они могут быть связаны. Система сумеет определить не только уже случившуюся поломку, но и предсказывать наметившуюся, которая произойдет, скажем, через пять часов.

Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

для **ВСЕХ** НУЖДАЮЩИХСЯ!!!



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ **215-333-9941**

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
СТРАХОВКИ

HealthSmart

Medical Center

Центр оснащен ультрасовременным оборудованием для проведения ультразвукового обследования, 24-часового мониторинга сердца, DEXA Scan - тест на остеопороз. В центре проводятся компьютеризированные тесты слуха и функции легких, все лабораторные анализы, в том числе гормональные исследования.

Д О К Т О Р **Леонид Магиденко**

Более 25 лет практики
в России и Америке

Board Certified in Internal Medicine,
ВЫСШАЯ ВРАЧЕБНАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ В ОБЛАСТИ "ТЕРАПИЯ - ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ",
CERTIFIED MEDICAL EXAMINER FOR THE COMMERCIAL TRUCK DRIVERS

ПОЛНЫЙ СПЕКТР ЛЕЧЕНИЯ ЗАБОЛЕВАНИЙ ВНУТРЕННИХ ОРГАНОВ

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения **Диабета, Щитовидной Железы, Артриты, Гипертонии, Сердечно-сосудистых, Желудочно-Кишечных** и др. заболеваний.
- Тесты на **дисбаланс витаминов** и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.
- Лечение **гормональных проблем** женщин и мужчин с использованием натуральных препаратов, изготовленных по индивидуальному заказу.
- Коррекция **Остеопороза** натуральными препаратами.
- "**Мужской Климакс**", Проблемы Предстательной Железы, Нарушение потенции.
- Программа "**Замедление Старения**".
- Лечение **Депрессии и Неврозов** Натуральными препаратами.

9922 Рузвельт Бульвар (Roosevelt Blvd)
Филадельфия, Пенсильвания, 19115
Рядом с MNAP Diagnostic, Best Buy

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ
ТРАНСПОРТ

215-464-6040



Недельная глава Торы

Книга Берешит Глава «Вайигах»

В центре главы «Вайигах», на мой взгляд, одно-единственное, центральное событие: сыновья Яакова приходят к нему и говорят три сакраментальных слова: «Од Йосеф хай». «Йосеф еще жив».

Как почувствовал себя Яаков, когда вдруг ему сообщили, что Йосеф, которого он несколько лет считал погибшим, не умер? Конечно, он не поверил. Так и написано. Почему же он поверил изначально, что Йосефа растерзал дикий зверь? Мне кажется, что плохому мы по природе своей верим легче, чем хорошему. Плохие новости кажутся как-то естественней. Мы надеемся на хорошее, но это скорей мечта, чем надежда – но люди, склонные

верить добрым новостям, считаются простаками, их одергивают, ставят на место, глядишь – и они уже такие же, как и все. Ждут своей скудной порции регламентированного добра, мечтают о большем добре, но... уже не верят. Спросишь их: «куда потерялась надежда? Где исчезнувшая вера?» – и они начинают объяснять, что это-де их жизнь сделала такими. Жизнь. Разве?

В нашей жизни, в нашем диалоге с Единым, есть место и утешительным, и гневным фразам, есть место и благоприятным событиям, и досадным. Ничего в ней нет такого, чтобы учить нас именно пессимизму и отчаянию. Не жизнь – школа отчаяния, а мы сами – эта школа. В нашей власти не впадать в отчаяние и вновь обрести надежду. Тем более – и это, по-моему, один из уроков нашей главы – что даже в самый тяжелый момент нам дозволено подумать: может быть, когда-нибудь кто-нибудь придет к нам и скажет: «од Йосеф хай».

Он долго держался, но чувства переполняли его. Чисто выбритый египтянин, одетый, как подобает савоннику, хладнокровный, неожиданно срывается, кричит на всех слуг – писца, переводчика, камердинера – «убирайтесь!»; остаётся один с гостями-просителями – боролатыми, косматыми мужчинами в рубахах – и, с трудом сдерживая слёзы, обращается к ним на их родном языке, на чистом иврите: «я – Йосеф; жив ли ещё наш отец?».

Открывшись братьям, он сказал им:

- А теперь не печальтесь, и пусть не вызывает вашего гнева (на самих себя) то, что вы продали меня сюда: ибо для пропитания послал меня Бог перед вами.

и еще

- Итак, не вы послали меня сюда, а Бог. И сделал Он меня отцом фараону, хозяином всего его дома и правителем всей земли египетской.

Иными словами: вашими руками помогли мне, а моими руками помогут вам. Кто поможет? Единый. Да, наши личности самостоятельны. Да, всё, что мы делаем, – наш выбор. Но Единый – в нас, и мы можем стать проводниками Его воли и Его добра по отношению к другим людям. Братья были такими проводниками неосознанно, и против своей воли: они хотели Йосефу зла, а сделали добро. Йосеф – проводник осознанный, по своей воле.

Мы в каждой жизненной ситуации можем занять позицию братьев или позицию Йосефа. Путь Йосефа – путь добра и мудрости. Если мы недобры, несправедливы, неумны – через нас

всё равно совершится (в конце концов) справедливость, но нас это не оправдает.

Величие Йосефа не очищает его братьев (а вот его прощение – очищает их). Так же, например, можно сказать, что из самого чудовищного преступления двадцатого века – уничтожения еврейского народа нацистами – тоже была извлечена польза: многие отмечают, что возрождение еврейской государственности в Израиле не произошло бы, не случись Катастрофа (мнение достаточно тяжелое для восприятия, и я призываю сейчас не спорить о нём). Но это никак не очищает Гитлера и сотни тысяч его сообщников, хладнокровно сделавших свой чудовищный выбор.

Вообще, я думаю, нам может очень помочь в жизни постоянное ощущение того, что всё, что мы делаем, отражается и на других людях. И нам стоит попробовать быть осознанными, добрыми посланниками Единого ко всем, кто нас окружает: именно такие посланники и носят название мал'ахим – ангелы...

Эли Бар Яалом

ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

6 января – 4:31 pm
13 января – 4:38 pm

Jewish Life

Vital Connections, Inc. TM
www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman

Manager Irina Volsky

E-mail: vc.inc@aol.com

Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

К сведению авторов статей и писем:
Редакция не вступает в переписку;
рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.

#1
CHOICE

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ



Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943



Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО

ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ



Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы.

Немедленно обеспечиваем работой. Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Dental Plan». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ТОЛЬКО У НАС:

- ✓ Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- ✓ Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- ✓ Медсёстры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- ✓ Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- ✓ При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

**Принимаем
основные виды страховок!**

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,
ЗВОНИТЕ НАМ!

24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078

Говорим по-русски

ПАДЕНИЕ АЛЕППО – ФИАСКО ОБАМЫ

В своем прощальном интервью Опра Уинфри Мишель Обама с горечью сказала, что теперь Америке придется жить «без надежды» и отправилась развеять горе на Гавайи, видимо, в надежде, что море и солнце помогут ей справиться с поствыборной депрессией. Ее бы заботы да жителям Алеппо, которые даже из разоренного города выехать не могут, так как террористы «Аль-Нусры» блокируют дороги.

Если уж подводить итоги восьмилетнего правления Обамы, то арабская весна и гражданская война в Сирии могут считаться поражением всемирно-исторического масштаба. То, что в 2009 году подавалось как пробуждение гражданского сознания и борьба арабского народа против диктатуры за демократию, оказалось в реальности смесью невежества, непонимания ситуации, самообмана, манипуляции и, возможно, злого умысла тех советников, которые внушали президенту, что передача власти «Мусульманскому братству» на Ближнем Востоке – единственно верное решение ближневосточного конфликта. Нобелевская премия мира вкупе с примирительной Каирской речью вылились в библейских масштабах кровопролитие, оккупацию Европы исламистами под видом беженцев и сдачу Ближнего Востока на откуп Ирана и Путина.

В своей программной речи Обама подчеркнул достоинства ислама, его вклад развитие цивилизации и современной науки, извинился перед Ираном за вмешательство в переворот 1953 года, попрекнул Францию за запрет на ношение хиджабов и объявил, что «поселенческая деятельность должна прекратиться». Потом, когда выяснилось, что декларации и громкие слова Обамы ничем не подкреплены, что он сдает своих союзников направо и налево, что он извиняется перед врагами, дядюшку Сэма перестали не только бояться, ему перестали доверять.

Извинение за вмешательство в гражданский переворот в Иране в 1953 году имело свои последствия. «Зеленая революция» в Иране строилась на надежде на поддержку Америки. Этого не произошло. Представители иранской диаспоры открыто выражали разочарование в позиции Америки и обвиняли Обаму в предательстве. Зато через полтора года Обама потребовал от преданнейшего союзника США, президента Египта Хусни Мубарака, уйти в отставку. Верно, что Саудовская Аравия поначалу добивалась легитимации «Мусульманского братства», но судьба Мубарака отрезвила их.

Отказ от поддержки цивилизованных сил в Иране и откровенная поддержка суннитских «Братьев-мусульман» были сигналом.



Вольно или невольно Обама выпустил из бутылки джина исламского джихада. Затем последовала Ливия, где Обама, поддавшийся давлению Хиллари Клинтон, дал отмашку на «лидерство из-за спины». Свержение режима Муамара Каддафи привело к развалу ливийского государства на отдельные террористические анклав, оружие с разгромленных складов Каддафи потекло в Сирию с известными последствиями.

Испугавшись собственного вмешательства в Ливии, Обама занял пассивную позицию по отношению к Сирии, понадеявшись, что «демократические силы» при поддержке Саудовской Аравии и Катара завершат грязную работу по свержению Башара Асада. Заявления Обамы и Керри о том, что Башар Асад ответит за применение химического оружия остались пустым звуком, а американское бездействие было интерпретировано как право на любое действие.

Тем временем в Египте генерал Аль-Сиси совершил переворот, отстранив от власти «Братьев-мусульман», чем навлек на себя гнев Вашингтона. Генерал, однако, на гневные филиппики, доносившиеся из Госдепартамента, внимания не обращал, так как знал ситуацию гораздо лучше вашингтонских ближневосточных «экспертов».

Свято место, как известно, пусто не бывает, и если Обама самоустранился, то Путин осуществил давнюю мечту возвращения на Ближний Восток, откуда Советский Союз был изгнан благодаря удивительным победам Израиля, и Вашингтон никогда по достоинству Израиль за это не отблагодарил, но это уже не вина Обамы.

Путин никогда бы не осмелился аннексировать Крым и развязать гибридную войну в Украине, если бы не пришел к выводу, что Обама ему это позволит. Он был готов к санкциям, и пример Ирана показал, что санкции рано или поздно будут сняты, а интересы сохранятся. Таким образом, Россия всту-

пила в войну в Сирии, имея в союзниках Иран, на который также рассчитывал Обама.

Китай тоже сделал свои выводы из аннексии Крыма, и начал провокации против Японии, Кореи и Филиппин, угрожая аннексировать спорные Парасельские острова. Отсюда и телефонный разговор между Трампом и президентом Тайваня под истерические комментарии о нарушении дипломатического протокола, обострении отношений с Китаем и подрыве всей внешней политики США.

Весьма печально, когда под напором сладкой лести президент мировой державы всерьез воображает себя мессией и полагает, что словом своим способен излечить мир от моря бед. Примирительная Каирская речь закончилась вулканическим взрывом, лава от которого залила грязными потоками Европу. Благими намерениями Обама вымостил дорогу в ад.

С падением Алеппо Асад и Путин могут праздновать серьезную стратегическую победу, учитывая тот немаловажный факт, что Обаме пока не удалось очистить Мосул от ИГИЛ. С другой стороны, боеспособность армии Асада крайне низкая. Его солдаты привыкли заниматься мародерством, и они не стыдятся даже грабить беженцев из разоренного Алеппо. Они могут завоевать город при массовой поддержке российской военной машины, но удержать завоеванное уже не могут, и не только Пальмира, но и многие другие города и поселки опять возвращаются под власть бородачей из ИГИЛ. Даже почти неограниченная военная помощь России и Ирана не в силах переломить настроение армии Асада. В самой Сирии падению Алеппо радуются религиозные и этнические меньшинства, а также средний класс. И это понятно – их моджахеды убивают не просто безжалостно, но и изощренно. Асад надеется, что это поражение сломит дух исламистов.

Россия по праву считает падение Алеппо победой российского оружия. Режим Асада будет держаться, пока в воздухе господствует российская авиация. Восстановление территориальной целостности Сирии Путину интересует меньше, чем сохранение базы российского флота в Латакии и военных баз в Тартусе.

Трудно сказать, в какой степени решение вступить в войну в Сирии было мудрым со стороны России. Западу удалось переложить вину за сирийские зверства на Путина, но в Кремле не теряют надежду, что Асаду удастся теперь провести переговоры с позиций силы и добиться нужного компромисса. Однако Башар Асад не тот человек, на которого можно полагаться. У этого восточного деспота произошло головокружение от чужих успехов, и вряд ли он сможет заключить какое-либо мирное соглашение со своими противниками.

Иран тоже может праздновать победу, так как справедливо рассматривает поражение суннитских моджахедов как поражение Саудовской Аравии и Катара, а шире как победу шиитского ислама над суннитским. Аятоллам удалось создать свою зону влияния от Тегерана через Багдад и Бейрут до самого Средиземного моря, и теперь они полагают, что могут объявить войну Израилю в удобный для них момент.

Израиль не единственный, кому угрожает альянс аятолл и Кремля. Арабские страны имеют не меньшие, и даже большие, чем Израиль основания, опасаться этого союза. Захват заложников в Карнаке тому свидетельство. На данный момент единственной реальной защитой для них является ЦАХАЛ, ибо их собственные армии воюют эффективно только в эфире «Аль-Джезиры». При этом неукротимое желание укусь спасующую их руку остается.

Во всем этом геополитическом раскладе без надежды остаются сами жители Алеппо. Мир равнодушно взирал на их страдания и гибель, и никакого плана по решению ближневосточного конфликта, реального конфликта, а не израильско-палестинского, у мира нет. Кстати, решения арабо-израильского конфликта у мира тоже нет.

Дональду Трампу предстоит нелегкая задача по расчистке дипломатических и стратегических завалов, оставленных ему предшественником. Назначение Дэвида Фридмана послом в Израиль и решение о переносе американского посольства в столицу Израиля Иерусалим, свидетельствуют о том, что нетривиальный план действия у Трампа есть.

Виктория Вексельман
evreimr



MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215)671-8840

Board Certified

Fax
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни
суставов,
слабость мышц,
больные плечи,
колени,
кисти рук.

Ортопедическая
медицина.

Неоперативное
лечение колен,
замещение
внутрисуставной
жидкости колен.

Боли острые и
хронические
в шее и
позвоночнике.

Обезболивающие уколы

For Correspondence:

PO BOX 547

Feasterville, PA 19053

12033 Bustleton Ave. Philadelphia, PA 19116

Угол Bustleton Ave. и Vyberry Rd. Остановка автобуса № 58 "Vyberry" Обеспечиваем транспортом



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

215-698-2710
www.PhilaDentist.com

**ЗАМЕНА
ЗУБОВ
ИМПЛАНТАМИ**



Максим Свержин-Бабинер, DMD,
General Dentist

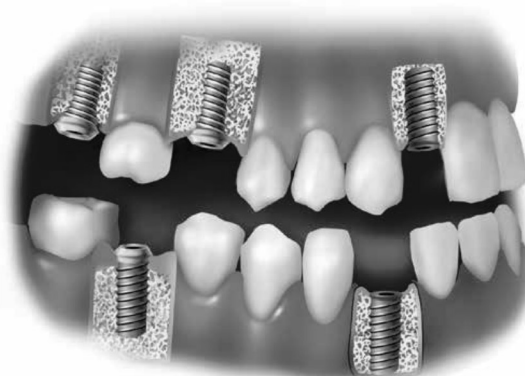
ПЕРВЫЙ ЭТАП: УСТАНОВКА ИМПЛАНТА

Зубные импланты не одинаковы – существует большое разнообразие форм и размеров.

Имплантолог принимает решение – какой именно имплант будет установлен, принимая во внимание качество и количество зубов, а также их размещение в ротовой полости.

Существует несколько разных подходов к дизайну имплантов. Так называемые импланты «уровня десны», когда соединение импланта с абатментом происходит на уровне мягких тканей (десны), и имплантов, концепция которых состоит в соединении импланта и абатмента на уровне костных структур.

Первая концепция обеспечивает максимально длительные сроки службы имплантов благодаря удаленности от костных структур и легкости обеспечения ухода за полостью рта.



Процесс имплантирования отлично развит и предсказуем. Именно поэтому этот метод приобрел широкую популярность.

Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Свержина-Бабинера "Ваша улыбка - наша профессия"

ПУСТЫЕ ХЛОПОТЫ ВРАГОВ

Враги еврейского государства, включая пятую колонну из среды израильских левых, возбужденно празднуют победу – утверждение резолюции в Совете безопасности ООН. Однако их радость больше напоминает хорошую мину при плохой игре, поскольку дальнейшие события имеют гораздо больше шансов сложиться отнюдь не в их пользу. И самые дальновидные из них это прекрасно понимают.

Подобно капризному коту, мстящему своему хозяину в домашние тапки, под занавес своего ужасающего восьмилетнего срока Барак Хусейн Обама решил на откровенную диверсию против Израиля. Его отказ от традиционного вето на антиизраильскую резолюцию теперь навсегда останется завершающим аккордом в какофонии политического наследия 44-го президента США, метко названного республиканским сенатором Линдси Грэм «безрассудным».

Можно предположить, что помимо мести непокорному Израилю, не поддавшемуся его давлению и не позволившему обрушиться вслед за остальными ближневосточными странами в хаос исламского насилия, Обама мелочно постарался усложнить жизнь и будущему президенту США Дональду Трампу, которому теперь предстоит разбираться с проблемой, созданной напоследок его предшественником. В пользу того, что именно Обама и его команда во главе с Джоном Керри стояли за молниеносным политическим трюком в ООН, проведенным втайне от Израиля, указывает вся цепь стремительно развернувшихся в последние дни событий.

Накануне стало ясно, что Обама, вопреки недавним заверениям, намерен отказаться от традиционной поддержки Израиля в ООН и не накладывать вето на антиизраильскую резолюцию, в отличие от 2011 года, когда США уже блокировали аналогичное решение Совета безопасности. Не повлияли на решение Обамы ни требования лидеров американских еврейских организаций, назвавших резолюцию «антиизраильской и односторонней», ни призыв будущего лидера сенатского меньшинства демократа Чака Шумера, ни публичное заявление следующего президента США Дональда Трампа о необходимости блокировать решение Совета безопасности.

Вслед за тем Египет, выдвинувший ранее проект резолюции, внезапно отложил ее обсуждение. Этот шаг, судя по всему, стал результатом прямого обращения израильского премьер-министра Нетаньягу к египетскому президенту ас-Сиси. Можно предположить, что пока американское вето было гарантировано, Ас-Сиси был совсем не против заработать политические очки в качестве «борца с сионизмом». А вот ссориться по-настоящему со сво-



им невольным, но едва ли не самым важным нынешним союзником в борьбе с исламскими экстремистами, которым теперь является для Египта Израиль, в планы ас-Сиси вовсе не входило. Поэтому египетский лидер пошел на этот неожиданный и довольно смелый шаг, глубоко разочаровав верхушку ООП.

Возможно, просьба Нетаньягу была подкреплена обращением представителей команды Дональда Трампа. Не исключено, наконец, и то, что ас-Сиси таким образом пожелал отомстить Барак Обама и назло ему не допустить обсуждения антиизраильской резолюции. Ведь именно Обама поддержал в 2011 году исламский переворот в Египте, а затем отказал в легитимности самому ас-Сиси, который два года спустя отстранил «Братьев-мусульман».

Так или иначе, но казалось, что антиизраильская резолюция сошла с повестки дня. Однако спустя буквально несколько часов она неожиданно была вновь вынесена на обсуждение сразу четырьмя другими странами, входящими в Совет безопасности ООН. И если от фанатично исламизирующейся Малайзии или страны победившего здравый смысл социализма–Венесуэлы неслучайно было ожидать антисемитского энтузиазма, Новая Зеландия и Сенегал явно были ангажированы на это позорное действие. И трудно не увидеть в этой коллизии направляющую руку Барака Обамы и Джона Керри, для которых нанесение политического ущерба Израилю стало навязчивой самоцелью.

Резолюция, принятая в канун сошедших в этом году Хануки и Рождества, осуждает любое еврейское присутствие в тех частях Иудеи и Самарии, которые были освобождены от иорданской оккупации в ходе Шестидневной войны, включая и кварталы Иерусалима. При этом с иезуитским лицемерием области названы «палестинскими территориями, оккупированными с 1967 года».

Мотивы искажителей терминологии нетрудно понять, ведь, осуждать присутствие иудеев в Иудее было бы довольно странно, зато использование географического термина «палестинский» как бы связы-

вает их с изобретенными намного позднее (в рамках попыток дегитимизации Израиля) фикциями вроде «палестинского народа» и «государства Палестина». Другими словами, очередная циничная антиизраильская резолюция была добавлена в уже существующий длинный список аналогичных позорных решений ООН.

С юридической точки зрения, однако, речь идет о «заявлениях, не являющихся распоряжениями к действию» (non-mandatory declarations), которые не подразумевают каких-либо инструментов давления или санкций. Поэтому конкретных и немедленных неприятностей, как и в случае давних резолюций под номерами 242 и 338, и на этот раз тоже не следует ожидать.

Вместе с тем, содержащееся в резолюции утверждение о том, что у еврейских поселений якобы нет никакого правового статуса, а также призыв к международному сообществу проводить различие между Израилем и поселениями, включая иерусалимские кварталы, безусловно, станет удобным подспорьем для продвижения бойкота Израиля. С большой вероятностью номенклатура Европейского союза постарается использовать эту резолюцию для принуждения входящих в нее стран маркировать поселенческую продукцию и подвергать Израиль другим формам дискриминации под видом «выполнения международной резолюции».

Поэтому в долгосрочной перспективе многое будет зависеть от того, насколько энергично сумеет нивелировать принятую резолюцию вступающий 20 января 2017 года в свои права 45 президент США Дональд Трамп. Отменить ее официально он вряд ли способен. Для этого потребовалось бы провести специальное решение в Совете безопасности, добиться большинства при голосовании и гарантировать неприменение вето всеми пятью постоянными участниками, что вряд ли реально. Куда вероятнее, просто похоронить эту резолюцию так, чтобы о ней забыли и не продвигали никаких последующих решений в ее духе. Именно это может сделать президент Трамп, если захочет.

Шансы, что он поступит соответствующим образом велики, поскольку сразу после принятия резолюции, Трамп написал у себя в «Твиттере», что «после 20-го января ситуация в ООН изменится». Более того, еще накануне голосования Линдси Грэм, отвечающий в Сенате за бюджет, который США направляет в ООН (а это 22% всего финансирования организации), заявил, что следует лишить ООН ассигнований, если резолюция будет принята.

Неясно, будет ли приведена эта угроза в действие, однако можно предположить, что при консенсусе, который возникнет между сенатским республиканским большинством и администрацией Белого дома после 20 января, финансовый рычаг может стать важным инструментом укрощения потерявшей стыд лицемерной структуры. Так что, пойдя на поводу у мстительного Обамы, чиновники ООН, которым, в отличие от уходящего в небытие президента, было что терять, подставили и себя и свою организацию.

Именно поэтому те из врагов Израиля, кто умеет смотреть дальше собственного носа, понимают, что их нынешняя победа весьма призрачна.

Лучшим израильским ответом на откровенно юдофобскую резолюцию, требующую прекратить «естественный прирост» еврейского населения и изгнание сотен тысяч евреев из своих домов в Иерусалиме, Иудее и Самарии вполне в духе небезвестных нюрнбергских законов, стало бы не прищучивание безответного Сенегала, видимо, радующегося самому факту своей значимости, пусть даже и на час. Куда важнее было бы немедленно распространить суверенитет на уже существующие поселения. А кроме того, легализовать новые поселки (форпосты) на основании отчета судьи Эдмунда Леви и инициировать массовое строительство, по крайней мере, в таких стратегических районах, как столичная периферия, включая перешеек между Иерусалимом и Маале-Адумим. На что из всего этого способна нынешняя коалиция, сказать сложно.

Тем не менее, в дни, когда мы празднуем Хануку, напоминающую победу еврейского народа над превосходящими его силами большой империи Селевкидов, поддерживаемой пятой колонны «огречившихся» предателей изнутри, стоит с оптимизмом смотреть вперед.

Есть хорошие шансы, что уже через месяц новый глава Белого дома смост в канализацию все наследие Обамы, включая и эту резолюцию, наведя заодно порядок в ООН. И тогда нынешняя победа над здравым смыслом и справедливостью, которую празднуют недруги Израиля, бумерангом вернется к ним, став базой для основательной чистки застоявшихся Авгиевых конюшен международной политики.

Александр Непомнящий



P E N N S Y L V A N I A
HEART & VASCULAR GROUP

Bradley M. Bacik, DO, FACC
Anthony Brandimarto, DO, FACC
Ronald P. Emmi, DO, FACC
Jeffrey S. Fierstein, MD, FACC
Peter B. Frechie, DO, FACC
William S. Haaz, MD, FACC
Steven G. Hess, MD, FACC

C.V. Kishan, MD, FACC
Bruno V. Manno, Jr., MD, FACC
Roger A. Marinchak, MD, FACC
Steven J. Mattleman, MD, FACC
Alec E. Musten, MD, FACC
Scott H. Pfeffer, DO, FACC
Joseph L. Richerts, MD, FACC

Andrew B. Rose, MD, FACC
Alexander Rubin, MD
Robert B. Schlesinger, MD, FACC
Scott R. Spielman, MD, FACC
David J. Waldstein, MD, FACC
John H. Wertheimer, MD, FACC
Roger M. Wint, MD, FACC

Northeast Location:

9501 Roosevelt Boulevard, Suite 501
Roosevelt/Grant Intersection
215-673-5000

855-306-PHVG(7484)

ТОЛЬКО ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ, ГОВОРЯЩИХ ПО-РУССКИ

Jenkintown Office:

The Pavilion, 261 Old York Road, Suite 214
Jenkintown, PA 19046
215-885-4700

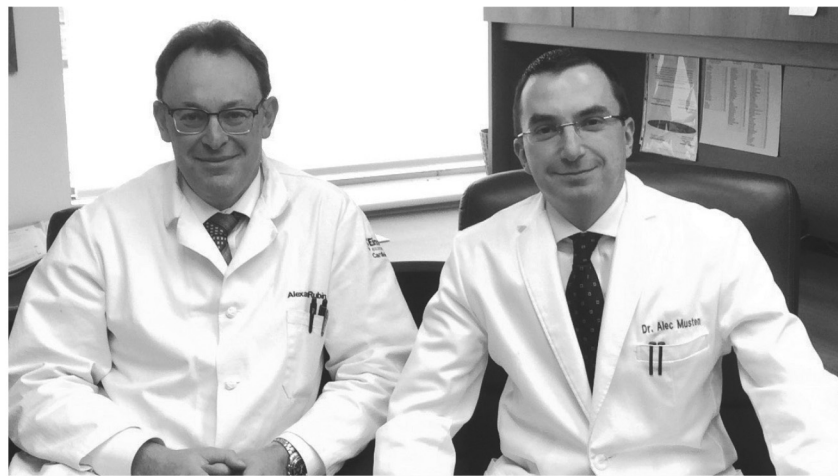
Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin

Кардиологи Высшей Категории, получившие образование в США
PHVG была основана в 2000 году.

В офисе работают талантливые специалисты
в области Cardiac Catheterization и Electrophysiology
Сотрудничаем с лучшими хирургами
города



ВРАЧИ ГОВОРЯТ ПО-РУССКИ



**В ОФИСЕ
ПРОВОДЯТСЯ
ДИАГНОСТИКА
И ЛЕЧЕНИЕ**

- ишемической болезни сердца
- сердечной недостаточности
- проблем клапанов сердца
- аритмии
- инфаркта миокарда
- гипертонии

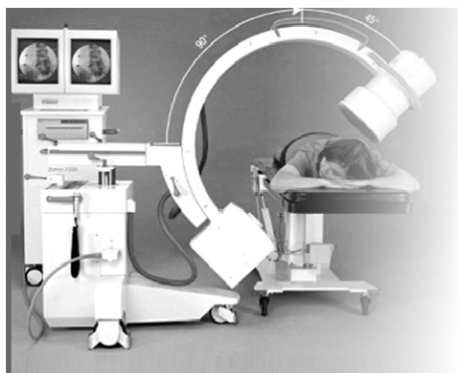
А также диагностика риска инфаркта, снижение и устранение факторов риска!

При необходимости -
госпитализация
в лучших больницах:
Holy Redeemer, Abington Memorial,
Jeanes и Aria Torresdale



Interventional Pain Management Александр Зоншайн, MD

Профессор медицинской школы Drexel



Все виды блокад и
противовоспалительных
уколов под контролем
рентгена C-ARM и
ультразвуковой
аппаратуры.

NEW!

**Новейшие методы лечения
болей в шее, спине, коленях
и других суставах**

**В 85% случаев боли полностью
проходят или существенно снижаются**

За несколько дней до соревнований по спортивным танцам я «сорвал» себе спину. Мой физиотерапевт Алина Фиш направила меня к доктору Зоншайну. Уколы меня поставили на ноги, и я смог выступить.

Илья Рейзин
(Директор Школы
Philly Dance Sport Academy)

Боли в пояснице и бедре мучили меня полгода. По совету моего сына доктора Либа я обратился к доктору Зоншайну. После двух уколов боли прошли, и в свои 77 лет я опять играю в теннис.

Альберт Либ

Моя дочь, доктор Инесса Биниауришвили, сама привела меня к доктору Зоншайну с острым радикулитом. Доктор избавил меня от болей.

Огромное ему спасибо!
Лия Биниауришвили

Somerton
Medical Building
(Bustleton & Byderry)
12000 Bustleton Ave.
Suite 208

215-969-2331

НЕКОТОРЫЕ ПРОЦЕДУРЫ
ДОКТОР ПРОВОДИТ
В GRANT SURGICENTER
2000 Grant Ave.
Suite 101



КОРОТКАЯ ЖИЗНЬ ПАМЯТНИКА МАННЕРГЕЙМУ

27-го января 1944 года Ленинград салютовал в честь полного освобождения от блокады города. 26-го января приказом Сталина город был награжден высшей наградой страны – орденом Ленина «За выдающиеся заслуги трудящихся Ленинграда перед родиной, за мужество и героизм, дисциплину и стойкость, проявленные в борьбе с фашистскими захватчиками в трудных условиях вражеской блокады». Начиная с 1995 г. эта дата ежегодно отмечается как День снятия блокады города Ленинграда (1944 год).

Продолжавшаяся 900 дней блокада началась 8 сентября 1941 года, когда пал Шлиссельбург и немецкие войска вышли к побережью Ладожского озера.

С 1 мая 1945 года Ленинград — город-герой, а 8 мая 1965 года городу была вручена медаль «Золотая звезда». 22 декабря 1942 года была учреждена медаль «За оборону Ленинграда», которой награждено около 1,5 миллиона человек. Памяти жертв блокады и погибших участников обороны Ленинграда посвящены мемориальные ансамбли Пискаревского кладбища и Серафимского кладбища, вокруг города по бывшему блокадному кольцу фронта создан Зеленый пояс Славы.

Блокаде Ленинграда посвящено много исторических материалов. В ряде из них обсуждается вопрос о роли Финляндии, в частности маршала Маннергейма, в войне и особенно в блокаде Ленинграда. По существу немцы отказались

от попыток входить в Ленинград из-за категорического отказа Маннергейма, командующего войсками Финляндии, принимать в этом участие и решили после этого задушить город голодом.

Кем был Карл Густав Маннергейм? Барон, финский военный и государственный деятель шведского происхождения, фельдмаршал Финляндии, регент Королевства Финляндия, президент Финляндии 1944-1946 гг., генерал-лейтенант Русской армии, был наделен личными чертами, свойственными всем жившим до него великим историческим персонажам.

16-го июня 2016 года на здании б. ВИТУ (Военно-инженерного технического училища) на Захарьевской улице (б. Улице Каляева) в присутствии министра культуры РФ В. Медведкина и главы администрации президента РФ С. Иванова был торжественно открыт барельеф маршалу Финляндии Карлу Густаву Маннергейму. Через четыре дня барельеф был облит красной краской.



Считается, что в обществе возникло некое напряжение, поскольку там полагают, что Маннергейм несет ответственность за блокаду Ленинграда и поэтому не достоин быть увековечен на зданиях города. 16 октября решением военно-исторического общества города барельеф был снят и доставлен в Пушкин в Музей памятников. Факт этот достоин сожаления, так как свидетельствует о незнании лицами, принимающими решения, истории отношений между СССР и Финляндией и событий периода 1939-1944 годов, в которых Маннергейм играл решающую роль.

Сейчас многим известно, как началась т.н. «Зимняя война» 1939-40 годов и каковы были ее результаты. Тогда у Финляндии были отобраны Карельский перешеек, Выборг и Выборгский залив, а также приладожские населенные пункты Сортавала, Лахденпохья, Хиитола и ряд мелких городов и селений. В длительную аренду был взят полуостров Ханко.

Когда 22-го июня 1941 года Гитлер объявил о нападении на Советский Союз, он объявил также, что вместе с Германией в общем строю напавших на СССР стала и Финляндия. Эта была ложь. Финляндия объявила о своем нейтралитете всем своим представителям в странах мира и пыталась связаться с руководством Советского Союза. Русские прервали все связи. Британский парламент объявил Финляндию нейтральной страной. Реально в Финляндии понимали, что страна может быть втянута в войну, и мобилизовали свою армию. До 26-го июня границы СССР не обстреливались и не нарушались. Но 25-го июня Советский Союз организо-

вал массированный налет на города Финляндии, включая Хельсинки, Турку и другие города. Для характеристики массированности налета следует принять во внимание, что было сбито 26 советских бомбардировщиков и погибли тысячи мирных жителей Финляндии. Стало очевидно, что СССР начал войну против финнов. Маннергейм дал согласие возглавить вооруженные силы финнов, оговорив условие, что ни в коем случае не будет наступать на Ленинград. Им также был издан приказ о запрете полетов финских самолетов над Ленинградом. Этот приказ оставался в силе в течение всей войны.

26-го июня финская армия начала военные действия против СССР. Это происходило как на Карельском перешейке, так и между Ладожским и Онежским озерами. На Кольском полуострове западнее Мурманска действовала немецкая армия, не входившая в состав финской армии. При этом стоит напомнить, что советская 14-ая армия, оборонявшая Кольский полуостров, — единственная армия, которая всю войну практически оставалась на тех позициях, которые она занимала 22-го июня 1941 года, и не допустила немцев к Мурманску, куда приходили конвои из Америки и Британии. Что касается военных действий на Карельском перешейке, то финская армия 31-го июля успешно продвинулась до старой границы (река Сестра, г. Белоостров), после чего по существу прекратила воевать до 1944 года. Финнам на Карельском перешейке противостояла 23-я армия. Г.К. Жуков, который в сентябре командовал Ленинградским фронтом, был уверен, что финны наступать не будут (см. его «Воспоминания и размышления»), он забрал

из 23-ей армии все более или менее боеспособные части и перебросил их в район Средней рогатки, Пулковы и Урицка. А в 23-ей армии остались рабочие отряды, стоявшие там до 1944 года.

Немцы до сентября 1941 года имели намерение войти в Ленинград и требовали совместного с финнами наступления. По этому поводу известно письмо фельдмаршала Кейтеля Маннергейму и визит генерала Йодля к Маннергейму. В своих обращениях Маннергейм категорически отказался от наступления на Ленинград, политически обосновав, что это не в интересах Финляндии. В результате немцы отказались наступать на Ленинград и передали танковую группу Гепнера для наступления на Москву, решив задушить Ленинград голодом. Не исключено, что у Маннергейма были и другие соображения, о которых он не сообщал. Но следует принять во внимание, что он прожил в Петербурге 17 лет, был генерал-лейтенантом российской армии, принимал участие в русско-японской войне, в Первой мировой войне, был женат на дочери русского генерала. Он жил в Петербурге по нескольким адресам — в Аптекарском переулке, на Мойке, на Захарьевской улице (б. Улице Каляева). Позже, когда его жена с дочерьми уехала во Францию и он продал свою квартиру, Маннергейм всегда, когда приезжал в Питер, останавливался в Европейской гостинице с ее превосходной кухней. Другими словами можно предположить, что у Маннергейма были определенные теплые чувства к этому Великому Городу. Несколько лет тому назад, когда отмечалась очередная дата прорыва блокады, были публикации, в которых Маннергейма называли спасителем Ленинграда. Знаменательно то, что когда Финляндия вышла из войны в 1944 году, Сталин не стал оккупировать Финляндию и, проявив определенное уважение, разрешил Маннергейму выехать из страны году на лечение. Так что ликвидация памятного барельефа Маннергейму в Питере, это очередной акт мракобесия, которые возникают в последнее время.

Статью подготовил
Борис Вершовский



Дом-музей Маннергейма.

До сих пор Маннергейм остается национальным героем Финляндии.

В Хельсинки действует дом-музей Карла Маннергейма.



Rabbi Yaakov Schneck

Certified Mohel

СЕРВИС ПРОВОДИТСЯ
ПО ДОСТУПНОЙ ЦЕНЕ**ОБРЕЗАНИЕ НОВОРОЖДЕННЫМ****Newborn Ritual Circumcision****732-779-8728**

SERVING ALL COMMUNITIES

Профессионализм раввина Якова Шнека как специалиста, дающего
образование, высоко оценен: к нему рекомендуют обращаться родители,
а также семьи, воспользовавшиеся его сервисом.

Pennsylvania Heart and Vascular Group

Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей Категории

Jenkintown Office:
The Pavilion, 261 Old York Road, Suite 214
Jenkintown, PA 19046

Northeast Location:
9501 Roosevelt Boulevard, Suite 501
Roosevelt/Grant Intersection



215-885-4700

НОТАРИУС NOTARY PUBLIC**DIANA NEMIROVSKY**

FULL SERVICE NOTARY AGENCY
ВСЕ НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

ПЕРЕВОД
ДОКУМЕНТОВ

- **ДОВЕРЕННОСТИ (POWER OF ATTORNEY)**
- **STATUTORY DECLARATIONS**
- **ЛЕГАЛИЗАЦИЯ (АПОСТИЛЬ)**
- **AFFIDAVITS**
- **КОМПЕНСАЦИЯ ОТ ГЕРМАНИИ**
- **НОТАРИЗАЦИЯ**
- **CERTIFIED TRUE COPIES**

**ОФОРМЛЯЕМ
СПРАВКИ
О НАХОЖДЕНИИ
В ЖИВЫХ
С АПОСТИЛЕМ
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ
ПЕНСИЙ
ГРАЖДАНАМИ
РОССИИ**

WWW.LDNNOTARY.COM

EMAIL: ld.notary@hotmail.com

215-869-1431 215-677-6080**Helen Fikshan, CPA, MS**

Certified Public Accountant

Член Американской Коллегии Certified Public Accountants
Член Пенсильванской Коллегии Certified Public Accountants

51 Buck Road, Ste. D
Huntingdon Valley, PA 19006

Office: 215-396-0304

**Составление всех видов
налоговых отчетов для
предприятий и частных лиц**

Открытие любых видов бизнесов

Полный спектр бухгалтерских услуг для предприятий

Эффективное налоговое и финансовое планирование



Говорю по-русски и по-украински

ACTION PHYSICAL THERAPY (APT) 215-947-3443

**Не боритесь с болью в одиночку.
Боль терпеть нельзя.
Давайте вместе активно с ней бороться!**

ПРЕДЛАГАЕМ ПРОГРАММЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ:

- Головокружения и потери баланса
- Недержания мочи и болей в области таза
- Болей в суставах и позвоночнике
- Последствий инсульта и болезни Паркинсона
- Спортивных травм

КЛИНИКА ОСНАЩЕНА САМЫМ СОВРЕМЕННЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ

Мы привезем вас на лечение и отвезем домой

215-947-3443

3443 Huntingdon Pike, Suite 2, Huntingdon Valley, PA 19006

ADVANTAGE Auto Body

Самые
НИЗКИЕ ЦЕНЫ
при самом
ВЫСОКОМ
КАЧЕСТВЕ!

**ПРОИЗВОДИМ ЛЮБЫЕ РАБОТЫ
ДЛЯ МАШИН ЛЮБОГО ГОДА И МАРКИ:**

Рихтовка кузовов • Выравнивание рам • Покрасочные работы
РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ

СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ!
24 часа в сутки TOWING TRUCK!

FREE ESTIMATE!
ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ДИЛЕРОВ!



9851 Northeast Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Tel. (215) 969-3800
Fax (215) 969-4050

Говорим по-русски. Спросить Алика.

Вениамин Смехов**поэтический вечер в Филадельфии****15 января (воскресенье) в 6 вечера**

магазин «Книжник»
билеты в магазине «Книжник»
справки по телефону 215-947-2229

**R & R Car Repair & Service**

Eugene Reviss • Alex Rozenberg

- Компьютерная диагностика, tune-up
- Все виды механических работ
- Тормоза
- Замена колёс, компьютерная балансировка
- Обслуживание кондиционеров
- Трансмиссия, двигатель
- Глушитель

PA IM Emission & PA State Inspection



9909 Rear Northeast Ave.,
Philadelphia, PA 19115
Тел.: 215-677-3300
Факс: 215-677-7576

Дни и часы работы:
пон. - пятн.: 8am-6pm; суб.: 8am-3pm

Мы добрые соседи!

НАУМ КОРЯК, врач, выпускник Киевского медицинского института (Филадельфия).

СЕЗОННЫЕ СТРАДАНИЯ – ГРИПП, ОРВИ (Острая респираторная вирусная инфекция), ОРЗ (Острое респираторное заболевание)

Продолжение. Начало в №24.

СИМПТОМЫ ГРИППА

Инкубационный период (время от заражения до появления первых признаков гриппа) длится 2-5 дней. Затем начинается период острых клинических проявлений. Тяжесть болезни зависит от общего состояния здоровья, возраста, окружающей среды, от того, контактировал ли больной с данным типом вируса ранее.

По тяжести течения различают 3 формы гриппа: легкую, среднетяжелую и тяжелую.

Легкая (включая стертые) форма гриппа. Температура тела остается нормальной или повышается не выше 38°C, симптомы инфекционного токсикоза слабо выражены или вообще отсутствуют. Больной жалуется на общую слабость, головные и мышечные боли, насморк, сухой кашель. Все симптомы проходят в течение 4-5 дней даже без лечения, лишь при соблюдении основных гигиенических правил, и спустя 4 дня после начала болезни гриппующие не представляют опасности для окружающих. Осложнения редкие, в основном у лиц, обремененных хроническими заболеваниями, и у пожилых людей.

Среднетяжелая форма гриппа. Болезнь начинается остро – с очень сильного озноба, затем температура тела повышается до 39-40°C и сохраняется 5 и больше дней. Отмечаются головные, мышечно-суставные боли, обильное потоотделение, слабость, першение в гортани и трахее, болезненный сухой кашель, боли за грудиной, насморк, гиперемия (покраснение) слизистых оболочек носа, глаз, сухость слизистой оболочки полости носа и глотки. Иногда присоединяются боли в животе и понос. Больной должен обратиться к своему лечащему врачу и строго выполнять назначенное лечение.

Тяжелая форма гриппа. Температура тела поднимается выше 40-41°C. В дополнение к симптомам, характерным для среднетяжелой формы гриппа, в этом случае могут появляться судорожные припадки, галлюцинации, носовые кровотечения, рвота. Больные с тяжелой формой гриппа подлежат госпитальному лечению. После перенесенного гриппа в течение 2-3 недель сохраняется общая слабость, быстрая утомляемость, головные боли, раздражительность, нервозность, бессонница.

Осложнения, вызванные гриппом. Если после падения температуры тела начинается новый под-



скок температуры, это признак начала гриппозных осложнений. Осложнения могут возникнуть при любой форме гриппа и в любой системе организма – дыхательной, сердечно-сосудистой, нервной и других. Грипп также провоцирует обострения хронических заболеваний, которыми страдает больной. Самое распространенное и очень опасное осложнение – это **пневмония**. Различают **первичную** вирусную пневмонию, которая возникает в первые дни болезни, быстро прогрессирует и может привести к летальному исходу.

Вторичная пневмония вызывается бактериями /пневмококками/, и её симптоматика ничем не отличается от обычной пневмонии.

К осложнениям гриппа относятся также бронхиты, отиты, синуситы, риниты, миокардиты, нефриты, почечная недостаточность и другие болезни. При тяжелом течении гриппа часто возникают необратимые поражения сердечно-сосудистой системы, дыхательных органов, центральной нервной системы. В период эпидемий учащаются случаи инфарктов, инсультов, а у беременных вырастает угроза выкидышей.

В 80-х годах XX века американские ученые доказали, что вирус гриппа может проникнуть по нервным путям из носа в головной мозг и вызвать очень серьезные и опасные для жизни болезни мозга – арахноидит (воспаление паутинной оболочки головного мозга), менингит, энцефалит и другие заболевания головного мозга. Больные гриппом умирают не от самого гриппа, а от осложнений, которые он спровоцировал. По статистике ВОЗ (Всемирная организация здравоохранения) каждая эпидемия гриппа на нашей планете уносит от 250 до 500 тысяч человеческих жизней.

Так называемые **простудные заболевания** вызываются также вирусами, которые резко отличаются от вирусов гриппа типа А, В, С. Их насчитывается более 200 видов. Они не такие агрессивные, не мутируют, не вызывают интоксикацию организма и тяжелых осложнений. Болезни, вызываемые этими вирусами, обычно называют ОРВИ (острые респираторные вирусные инфекции) и ОРЗ (острые респираторные заболевания).

торные вирусные инфекции) и ОРЗ (острые респираторные заболевания).

ПРОФИЛАКТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ГРИППА

Существует несколько видов профилактики гриппа.

1. Специфическая профилактика – вакцинация противовирусной вакциной, которая является в настоящее время самой надежной защитой при любых эпидемиях гриппа. Разумеется, вакцинация не может гарантировать 100%-ую защиту населения от гриппозной инфекции. Гриппозный вирус обладает такой скоростной способностью мутировать, т.е. образовывать новые штаммы с новыми свойствами, что не дает возможности ученым успеть создать очередную новую вакцину. Но все-таки, вакцинация снижает заболеваемость и смертность от гриппа и, особенно, от его осложнений, от обострения и отягощения сердечно-сосудистых, легочных заболеваний и другой хронической патологии. У сделавшего прививку больного заболевание проходит значительно легче, чем у непривитого.

ВОЗ установил группы риска, для которых ежегодная вакцинация является обязательной:

- люди старше 65 лет (при наличии хронической патологии – в любом возрасте);
- дети от 6 месяцев до 15 лет;
- медицинские работники, учителя, школьники и другие группы людей с многочисленными производственными контактами.

Центр по контролю за заболеваемостью в США (CDC) рекомендует расширить группы населения, подлежащие иммунизации против гриппа, путем включения в них людей старше 50 лет и беременных женщин.

К неспецифической профилактике гриппа относятся правила личной и общественной гигиены.

1. Часто мыть руки. До 80% инфекции передается через руки, бывшие в контакте с больным гриппом. Частое мытье рук удаляет болезнетворные микробы и вирусы и предотвращает распространение инфекции, особенно среди членов семьи, друзей, одноклассников или сотрудников больных. Гигиенисты разработали правила мытья рук во время эпидемии гриппа. Они очень просты: увлажнить руки водой, затем протереть мылом промежутки между пальцами, запястья, под ногтями, тщательно сполоснуть руки и вытереть чистым полотенцем (лучше бумажным) и выкинуть его.

Главный санитарный врач бывшего СССР академик П.Н. Бургасов рекомендовал для профилактики гриппа и других простудных заболеваний очень простой и эффективный народный способ – мыть руки простым хозяйственным мылом с содержанием 72% жира 3 и больше раз в день. Намылить руки до образования большого количества пены, а затем высморкаться и намыленными пальцами тщательно протереть изнутри ноздри. Этот способ имеет и научное обоснование: капельки слизи, содержащие вирус, имеют размер от 50 до 100 микрон, поэтому они застревают в носовых ходах. Пока вирус находится в носовых ходах, пена уничтожает вирусы, вымывая их из носовых ходов.

2. Обязательно носить маску и менять ее через каждые 2 часа. Правильное использование масок во время эпидемий снижает риск заражения вирусными инфекциями на 60-80%. Это доказано клиническими исследованиями.

Использованные маски выбрасываются, так как они могут стать источником инфицирования.

3. Изолировать больного от остальных членов семьи, ограничить контакт с больным, уложить его в постель, выделить отдельную посуду и часто дезинфицировать ее.

4. Часто проветривать (2-3 раза в день) помещение.

5. Делать частые (несколько раз в течение дня) влажные уборки. Вирус гриппа комфортно чувствует себя в помещении с сухим воздухом. Если дважды в день по 15-20 минут делать влажную уборку, выздоровление значительно ускорится.

6. Японские ученые добавили еще один очень эффективный способ специфической профилактики вирусных заболеваний. В январе 2013 г. в Японии было запатентовано портативное устройство под названием "Blocker CL-40", защищающее человека от поражения практически всеми известными вирусами, бактериями, грибками и аллергенами, а также способное очистить вокруг себя воздух от неприятных запахов. После серии исследований и испытаний ученые доказали 100%-ую эффективность и абсолютную безопасность устройства для человека, даже для беременных и грудных младенцев. Аппарат в виде офисной таблички небольшого размера вешается на шею и блокирует распространение и передачу вирусов, микробов, грибков, аллергенов, а также неприятных запахов, уничтожая их вокруг себя в радиусе 1 метра.

Окончание следует

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION

10% OFF WITH



215-795-3773

NetCost Market
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION

10% OFF WITH



Holiday Sale

01.05-01.11



CHOCOLATES
BRANDY BEANS
14 OZ / 400 G

\$3⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$7.49
SAVE: \$3.50



"IMPRESSO"
CHOCOLATES
ASSORTED

\$19⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$24.99
SAVE: \$5.00



"SOPHIA FOODS"
PANETTONE
32 OZ / 908 G

\$4⁷⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$1.24



COD LIVER
10.58 OZ / 300 G

\$3⁶⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$4.49
SAVE: \$0.80



CHOCOLATES PROZIT
"LAIMA"
6.35 OZ / 180 G

\$2⁵⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$3.25
SAVE: \$0.70



"BOHME"
CHOCO BRANDY BEANS
14 OZ / 400 G

\$3⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$6.99
SAVE: \$3.00



CHOCOLATES
MOZART "REBER"
8.05 OZ / 230 G

\$12⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$16.99
SAVE: \$4.00



CHOCOLATES "DUCDO"
SEASHELLS BELGIAN
8.8 OZ / 250 G

\$6⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$8.99
SAVE: \$2.00



PEAS IN CAN
"NEZHIN"
14.1 OZ / 400 G

\$0⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$1.79
SAVE: \$0.80



CORN IN CAN
"NEZHIN"
15 OZ / 425 G

\$0⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$1.65
SAVE: \$0.66



"ASBACH"
CHOCOLATE BOTTLES
3.5 OZ / 100 G

\$5⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$6.99
SAVE: \$1.00



"ASBACH"
CHOCO BRANDY BEANS
7.05 OZ / 200 G

\$13⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$15.99
SAVE: \$2.00



RAFAELLO
"FERRERO"
5.29 OZ / 150 G

\$3⁷⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$4.25
SAVE: \$0.46



"CHIGIRIN" MARINATED
TOMATOES CHERRY
30.68 OZ / 870 G

\$1⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$2.89
SAVE: \$0.90



"CHIGIRIN"
ASSORTY HOMESTYLE
30.68 OZ / 870 G

\$2⁴⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$0.50



DILL CUCUMBERS
"NEZHIN"
32.45 OZ / 920 G

\$2⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$4.39
SAVE: \$1.40

EVERYDAY SPECIALS

01.05-01.18



PORK CHOPS
CENTER CUT
PER POUND

\$1⁹⁹

Reg. \$3.29
SAVE: \$1.30



KNOCKWURST
JUMBO
PER POUND

\$1⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$4.35
SAVE: \$2.36



"GALBANI"
MOZZARELLA
16 OZ / 454 G

\$2⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$3.95
SAVE: \$0.96



MACKEREL
COLD SMOKED
PER POUND

\$3⁷⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$2.24



"KELLOGG'S"
CEREAL ASSORTED
VARIETY

\$2⁹⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$4.89
SAVE: \$1.94



CHICKEN
GROUND
PER POUND

\$1⁶⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$2.49
SAVE: \$0.80



CHICKEN
DRUMSTICK
PER POUND

\$0⁶⁹

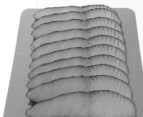
WITH
CLUB CARD
Reg. \$1.29
SAVE: \$0.60



BREAD
MANTINGA RYE
EACH

\$2⁶⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$3.49
SAVE: \$0.84



SMOKED FISH
PADDLE FISH H/S
PER POUND

\$9⁷⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$10.65
SAVE: \$0.90



"TROPICANA"
JUICE ASSORTED
PER POUND

\$3⁰⁰

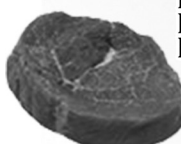
WITH
CLUB CARD
Reg. \$3.95
SAVE: \$0.95



KVAS
TARAS
67.6 FL OZ / 2 L

\$1⁶⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$1.85
SAVE: \$0.20



BEEF TOP
BLADE
PER POUND

\$4⁴⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$1.50



PORK TENDER
LOIN
PER POUND

\$2⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00



CAT FISH
H/S
PER POUND

\$6⁹⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$8.55
SAVE: \$1.60



"HAIFA"
WHITEFISH C/S
PER POUND

\$8⁹⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$9.59
SAVE: \$0.64



"CAPPADOCIA"
OIL OLIVE EXT VIRGIN
101 FL OZ / 3 L

\$15⁹⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$19.95
SAVE: \$4.00



"BORSEC" CARBONATED
WATER MINERAL
50.7 FL OZ / 1.5 L

\$0⁹⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$1.55
SAVE: \$0.56



"STONYFIELD"
YOGURT ASSORTED
32 OZ / 908 G

\$2⁹⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$4.35
SAVE: \$1.40



"DANNON"
YOGURT ASSORTED
5.3 OZ / 150 G

\$0⁵⁰

WITH
CLUB CARD
Reg. \$0.99
SAVE: \$0.49



"ALEX'S MEAT"
FRENCH SERVELAT
PER POUND

\$6⁴⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$7.15
SAVE: \$0.70



"NATIONAL BAKERY"
CORNISH HEN SMOKED
PER POUND

\$2⁵⁰

WITH
CLUB CARD
Reg. \$3.49
SAVE: \$0.99



"ALEPPO"
OIL AVOCADO
33.8 FL OZ / 1 L

\$3⁹⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$5.25
SAVE: \$1.30



"F. BERIO"
OIL OLIVE
25.5 FL OZ / 755 ML

\$5⁹⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$9.29
SAVE: \$3.34



"ECOMEAL"
EGGS CAGE FREE
DOZEN

\$1⁴⁹

WITH
CLUB CARD
Reg. \$2.79
SAVE: \$1.30



"ELVAN"
CROISSANTS
6 PCS

\$1⁹⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$2.45
SAVE: \$0.50



"PRESIDENT"
CHEESE EMMENTAL
PER POUND

\$4⁹⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$5.79
SAVE: \$0.84



"GARDEN MADE"
EGGPLANT
19 OZ / 540 G

\$2⁴⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$0.44



"NEZHIN"
CUCUMBERS IN TOMATO
15.87 OZ / 450 G

\$1⁴⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$3.39
SAVE: \$1.94



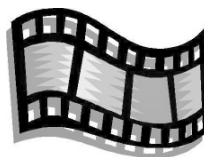
"HEALTH MASTER"
MUSHROOMS ASSRTD
16.2 FL OZ / 480 ML

\$1⁹⁵

WITH
CLUB CARD
Reg. \$2.59
SAVE: \$0.64



Приглашение в мир культуры



ЧТО СМОТРЕТЬ ЭТОЙ ЗИМОЙ

Зима — самое интересное время года с точки зрения кинопроката: на экраны выходят и новогодние блокбастеры, и будущие оscarовские номинанты. Предлагаем вашему вниманию список фильмов, ради которых стоит выбраться в кинотеатр, даже несмотря на плохую погоду.

«ПЛАНЕТАРИУМ»/ "PLANETARIUM"

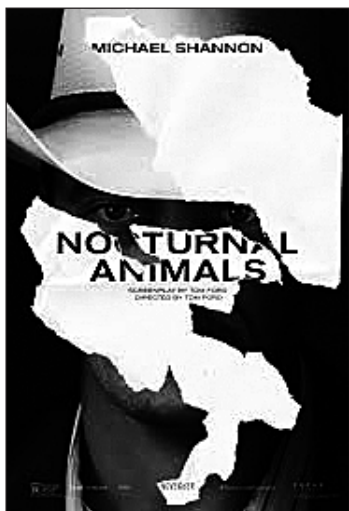
Французский фильм, примечательный в основном тем, что стал первой серьезной ролью Лили-Роуз Депп, дочери Джонни и Ванессы Паради.

В Париже конца 1930-х объявляются две сестры-американки (играют Депп и Натали Портман), которые убеждают всех, что умеют разговаривать с мертвыми. Со временем они попадают в любовный треугольник с разорившимся кинопродюсером, который очень хочет на них заработать и никак не может разобраться, шарлатанки они все-таки или нет.

«ПОД ПОКРОВОМ НОЧИ»/ "NOCTURNAL ANIMALS"

После «Одинокого мужчины» Том Форд не снимал кино семь лет. Тем более долгожданным стал его новый фильм — экранизация романа Остина Райта «Ночные животные». Самое интересное в картине — ее структура: в «Под покровом ночи», по сути, сразу два фильма в одном. В первом Эми Адамс получает от бывшего мужа-писателя посвященный ей роман, полный ужасающего насилия (одна из убитых героинь внешне очень на нее похожа). Во

втором на экране происходят события, описанные в книжке: обычный бородатый семьянин отправляется мстить за семью. От фильма Форда мало кто ожидал такого количества насилия — но как же эстетично режиссер его снимает!



«ИЗГОЙ-ОДИН. ЗВЕЗДНЫЕ ВОЙНЫ: ИСТОРИИ»/ "ROG ONE: A STAR WARS STORY"

«Звездные войны» ставят на конвейер — каждый год будет выходить по одному фильму, связанному с событиями в да-

леко-далекой галактике. Действие «Изгой-один» будет происходить между третьим и четвертым эпизодами. В центре сюжета — лидеры Сопротивления, которые собираются выкрасть чертежи Звезды Смерти и не дать Дарту Вейдеру осуществить свои планы. Создатели, среди которых режиссер Гарет Эдвардс («Годзилла»), Фелисити Джонс и Мадс Миккельсен, утверждают, что это будет не столько космический боевик, сколько старомодное военное кино.

«ПАССАЖИРЫ»/ "PASSENGERS"



Еще один важный фильм зимы, действие которого происходит в космосе. На космическом корабле, который перевозит 5000 людей в новую галактику (на время 120-летнего вояжа все они отправлены в глубокий сон) два человека случайно просыпаются — за 90 лет до предполагаемого прибытия. Пассажиры играют Дженнифер Лоуренс и Крис Пратт — и их корабль, по законам жанра, попадает в беду. Сценарий фильма был написан еще 10 лет назад, но до съемок дело дошло, только когда за дело взялся режиссер «Игры в имитацию» Мортен Тильдум.

«ЛА-ЛА-ЛЕНД»/ "LA LA LAND"

Фильм, который называют самым вероятным претендентом на главный «Оскар». Райан Гослинг играет джаз в дрянных барах, Эмма Стоун неудачно ходит на прослушивания, но вскоре они встречаются, и их захлестывает волна любви. Впервые фильм показали на Венецианском кинофестивале, где он удостоился стоячих оваций.

«РАЙ»/"PARADISE"

Фильм Андрея Кончаловского, взявший приз за режиссуру в Венеции. Русскую аристократку и участницу Французского сопротивления отправляют в концлагерь, где она встречает когда-то влюбленного в нее нациста и хочет сбежать вместе с ним — но потом пересматривает былые идеалы.

«МОЛЧАНИЕ»/"SILENCE"



«Молчание» Мартин Скорсезе планировал снимать еще в 1980-х, но все время откладывал проект.

В ролях Эндрю Гарфилд и Адам Драйвер. В трейлере героев в основном пытаются и заставляют отказаться от своей веры (в Японии XVII века христианство было под запретом), так что, это, вероятно, будет одним из самых жестоких фильмов Скорсезе. «Молчание» уже сейчас включают в число главных претендентов наградного сезона.

«ГОЛОС МОНСТРА»/ "A MONSTER CALLS"

История взросления, которое маскируется детским фэнтези. Режиссер Хуан Антонио Байона («Приют») экранизирует книжку про мальчика, который очень хочет, чтобы его мать вылечилась от рака, и заводит для этого дружбу с незлобным монстром. Чудище приходит к нему по ночам, рассказывает сказочные истории и помогает ему справиться с трагедией.

Фильм уже стал хитом проката и заработал много положительных рецензий.

«ТОНИ ЭРДМАНН»/"TONI ERDMANN"

Немецкий фильм «Тони Эрдманн» называли главным фаворитом последнего Каннского фестиваля, но в итоге так ему ничего и не дали. Это история любви отца и дочери, между которыми абсолютно отсутствует взаимопонимание — и тогда отец приезжает в Бухарест, где работает его дочь, и притворяется совсем другим человеком. Это очень трогательное, камерное и неожиданно личное для многих кино с прекрасными диалогами.

«ДЖЕКИ»/"JACKIE"

Биография Джеки Кеннеди с Натали Портман в главной роли — не про знакомство с Джоном и не про розовые шляпки, а про ее жизнь в Белом Доме и первые дни после убийства мужа. Снял фильм лучший чилийский режиссер всех времен и народов Пабло Ларраин. Многие сходятся во мнении, что это лучшая роль в карьере Портман и практически гарантированная заявка на премию «Оскар».

ALLCARE
MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ
- ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

Принимаем все виды медицинских страховок, включая Keystone Mercy & Health Partner

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР > МАШИНЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКУЮ ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ

у нас имеются новые, чрезвычайно эффективные **лечебные пояса и наколенники**, изготовленные в Германии.

Пн.-Ср., Пт. 9am - 6pm
Чт. 9am - 7pm
Сб. 10am - 2pm

215-745-4010 8348 Bustleton Ave (Bell's Plaza)

2nd Home
ADULT DAY CARE SERVICES

Приглашаем в ДНЕВНОЙ САНАТОРИЙ «ВТОРОЙ ДОМ»

Расположен в пригороде Филадельфии (15 мин. от Норд-Иста)

Мы обеспечим КАЖДОМУ посетителю комфортные условия пребывания и персональное внимание!

В НАШЕМ САНАТОРИИ:

- Уютные, красивые, обставленные новой мебелью комнаты
- Консультации дипломированной медсестры
- Посещение врача-терапевта и врача по лечению ног
- Поездки к врачам с переводчиком
- Трехразовое сбалансированное питание
- Физиотерапевтические и физические упражнения
- Трудотерапия и занятия по восстановлению речи
- Упражнения по сохранению памяти и поддержанию положительных эмоций
- Русскоязычные и украиноязычные программы телевидения
- Помощь в решении социальных проблем
- Уникальная возможность общения с функционирующей в этом же помещении англоязычной группой для развития навыков разговорной речи на английском языке, знакомства с англоязычными фильмами, музыкой, песнями и т.п.

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ

215-239-4493 Лидия

www.2ndHomeADCS.com

1614 Old York Rd., 1st Floor
Abington, PA 19001

Polo Moschino Cazal Fendi Valentino Diva Desil Jean Paul Gaultier Rocco Barocco Fellini Saks Fifth Avenue Prada Giorgio Armani Gucci

Ph. Charrjol Police Vuillet Vega 14kt gold Christian Dior Laura Biagiotti Silhouette

Супертика

Доктор Гросман, MD, Ph.D.,
Стелла Юровская, P.C.,
Роман Фридман,
доктор Михаил Венус, O.D.

в группе известных офтальмологов города Филадельфии и Bucks County к Вашим услугам!

Мы обеспечим вас новейшими оправами, как для мужчин, так и для женщин, моделями лучших дизайнеров 2017 года!

Оправы понравятся всем!

Не упустите возможность выглядеть безупречно!

Для держателей Medicare и Medicaid мы предлагаем 2 пары очков после проверки зрения в нашем глазном кабинете без изнурительных тестов абсолютно **БЕСПЛАТНО!**

1916 Welsh Road, ste.#2, Philadelphia, PA 19115
(остановка автобуса №58 Old Bustleton & Welsh Rd.)

215-934-6440

Sun., Mon.: Closed
Tues., Wed.: 10-7pm
Thurs. 9-7pm
Fri. 10-6pm
Sat. 10-2pm

**You trusted us with your eye care,
Now trust us with YOUR EYEWEAR!**

Polo Moschino Cazal Fendi Valentino Diva Desil Jean Paul Gaultier Rocco Barocco Fellini Saks Fifth Avenue Prada Giorgio Armani Gucci

Раввин
Соломон Айзиксон

CONGREGATION BET SOLOMON

198 TOMLINSON ROAD PHILADELPHIA, PA 19116 • Тел. 215-671-1981

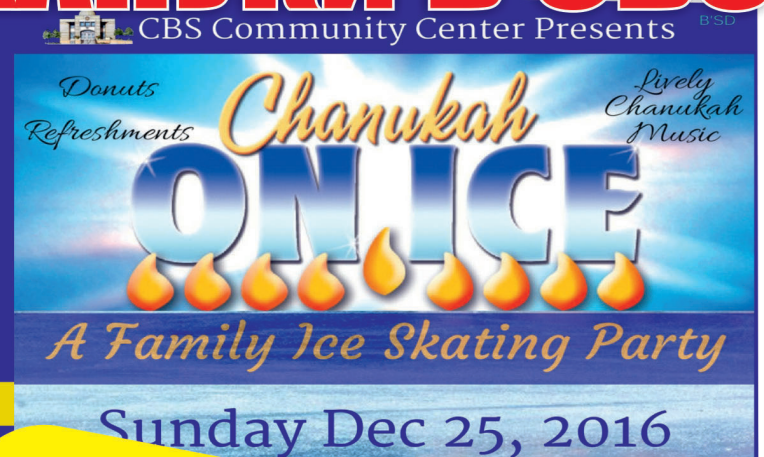
Раввин
Шлойме Айзиксон

СИНАГОГА



И ОБЩИННЫЙ ЦЕНТР

ПРАЗДНОВАНИЕ ХАНУКИ В CBS

Kollel
Boker Siyum

Sunday Dec 25, 2016



Menorah lighting with Rebbe and Rebbe Hill

Kollel
Mesivah

БОЛЬШОЕ СПАСИБО СИНАГОГЕ ЗА ПРЕКРАСНЫЙ ПРАЗДНИК!

Раввин Соломон Айзиксон, Шмуел Даниелли - Президент,
Юрий Волин - Казначей, Александр Тамаркин - Вице-президент,
Геннадий Линецкий - Секретарь, Елена Гликман - Координатор по связям с общественностью,
Раввин Шлойме Айзиксон - Исполнительный директор, Ривка Айзиксон - Программный директор,
Раввин Прешел - Декан Kollel, Раввин Акива Поллак - Директор RAJE, Наталья Рейнгольд - Офис-менеджер,
Борух Шлаен - Русскоговорящий Координатор, Раввин Абрахам - Директор Еврейской школы
Шломо Нисенбаум - Координатор Программы Питания, Елена Эпельбоим - Директор Детского Сада



**ALL
AMERICAN**
HOME CARE

**GRAND
OPENING**

НАШ НОВЫЙ АДРЕС
332 Bustleton Pike
Feasterville, PA

ПРИХОДИТЕ В НАШ ОФИС ИЛИ ПОЗВОНИТЕ

215-531-7880

Приглашаем Home Health Aids!

У НАС :

- * Более высокая зарплата
- * \$150 BONUS для новых сотрудников
- * Приятная атмосфера
- * Персонал говорит по-русски
- * Зарплата прямо на ваш банковский счет
- * Удобное расположение

БОНУС \$150
при
регистрации

Оплата
\$12 в час
и выше



**ALL
AMERICAN**
HOSPICE

ОБСЛУЖИВАЕМ БЕЗ ВЫХОДНЫХ
24 ЧАСА В СУТКИ

УСЛУГИ ХОСПИСА НА ДОМУ:

- Посещения
- русскоговорящего врача
- Home Health Aide - не менее трёх часов в сутки
- Медсестра - не менее двух раз в неделю

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СЕРВИСЫ

Наши пациенты полностью обеспечиваются всем необходимым оборудованием: от палочек и костылей до механических кроватей, а также в случае необходимости - терапевтической обувью, памперсами, дайперсами, пелёнками для взрослых и т.д.

**НА ПОЛУЧЕНИЕ ХОСПИС-СЕРВИСА НА ДОМУ
МОГУТ РАССЧИТЫВАТЬ ЛЮДИ СО СЛЕДУЮЩИМИ
ЗАБОЛЕВАНИЯМИ:**

- Болезнь Альцгеймера
- Онкологические и кардиологические заболевания
- Заболевания лёгких
- Пост-инсультные состояния
- Заболевания печени, почек
- Пациенты, нуждающиеся в диализе

**МЕДИКЕЙД, МЕДИКЕР И ПРАКТИЧЕСКИ ВСЕ
ЧАСТНЫЕ СТРАХОВКИ ОПЛАЧИВАЮТ ЭТИ УСЛУГИ**

Если вам необходим хоспис на дому, звоните **215-531-7880**

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115

Phone: 215-677-8770



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви
для диабетиков от мировых фирм-производителей



- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты
- и множество других сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата
PA, включая Access & Medicare

EXPERT HOME CARE

Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому

- У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.
- НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯЮТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.
- МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.
- НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.



215-364-0340

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

Александр Овсиевич (Саша Овсич) излагает свою биографию предельно кратко: родился, учился, работал в Москве, эмигрировал в Америку. Позволим себе добавить несколько слов к этой лапидарной информации. По образованию физик, он долгие годы работает в престижном Бостонском колледже в области информатики. Прекрасный пианист. Когда-то заинтересовался вопросом, чем определяется

поведение человека. После этого опубликовал ряд статей и подготовил к печати солидный материал по математическим моделям поведения. Пишет стихи на русском и английском языках, сочиняет песни. По силе выражения их вполне можно сравнить со стихами великого английского поэта Уильяма Блейка. Впрочем, пусть читатель сам даст оценку стихам Саши Овсича.

Вадим Смоленский



САША ОВСИЧ МУЗЫКАЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ



Памяти Высоцкого

ОБЫЧАЙ

К чему бесплодно спорить с веком?
Обычай — деспот меж людей.

А. С. Пушкин

Отважившись на дюжину грешков,
Примерив пару масок и обличий,
Тебе мы предаем себя, обычай,
Наследуя уставы стариков.
Кто в юности жил, как тореадор,

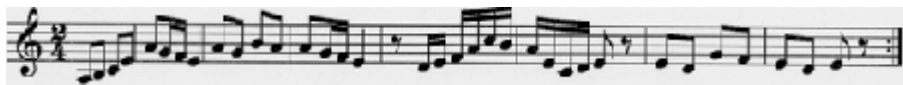
Дразнил плащом, колол, разил обычай,
Познав рога врага и норы бычий,
Обычно умерял былой задор.
Багряный плащ повесы и бойца
Кромсал на клочья красного словца,
Корриде отводил свой коридор,
Где, чтя заветы деда и отца,
Отстаивал обычай от юнца,
Когда являлся новый матадор.
А сам ты не прошел еще пока
Путь от тореадора до... быка, а?



ОБЛАКА

Облака – облака, неба поволока,
Из далёка-далека',
Высоко' – высоко
Вы плывете... Но порой,
превращаясь в тучи,
Нависаете горой –
тяжелы, могучи.
Свирепея, грохоча,
все под неба кручей

Поражаете – с плеча –
молнией летучей!
В исступленье, в смерче зла,
изойдя слезами,
Посветлели – добела
в них омылись сами.
Вновь поплыли облака
высоко' – высоко,
Из далёка-далека',
далеко' – далёко ...



ПЕСЕНКА ПРО КОМАРА

Прославиться мечтал
Комар, любя вокал!
Он всем жужжал: "Послу-у-шай!",
Пищал всем прямо в у-у-ши,
И хоть был голос мал,
Все уши прожужжал.
Но кто не хлопал до утра

Любимой песне комара?!
Ведь тот, кто хлопал мало
Узнал, как остро жало.
Комар и лета не прожил –
Он слишком славой дорожил.
Давно комар в могиле.
Аплодисменты погубили –
Хлопком его убили.



Романс

ДВЕ КАПЛИ РТУТИ

Как капли ртути мы с тобой слились –
Глазами встретились, друг в друга погрузились,
И две души в одну объединились,
Как капли ртути... Две мечты сбылись!
Это само собой произошло
С волшебной легкостью, которая лишь снится,
Упали стены, разошлись по швам границы,
И чувство 'я' куда-то ветром унесло.
Не знаю, где кончаюсь я, где ты,
Словно ребенок, неродившийся, в утробе.
Неразделимые, две наши жизни обе
Полны собой вдали от внешней суеты.
В твой голос, будто в теплый водоем
Я всей душой блаженно погружаюсь,
И от забот этого мира отрешаюсь,
В нем остаемся только мы с тобой вдвоем.

Все происходит словно в сладком сне,
В подводном царстве, так замедленно и плавно.
Все исчезает, что не ты и я, и главное,
То, что нам этого достаточно вполне.
Побудь со мной еще, поговори,
Согрей собой холодное пространство,
Дай заглянуть в твой мир любви и постоянства,
Покой душевный на минуту подари.
Моя душа, подвижная как ртуть,
Закабаленная потребностью движенья,
Чего-то ищет где-то до изнеможенья,
В котором хочется забыться и уснуть.
Всем странным сердцем я тебя люблю,
Хотя любить не очень-то умею.
Я так хочу жить, как хочу, да всё не смею!
Назло синицам журавлей всю жизнь ловлю.
Мир без тебя безрадостен и пуст.
В нём жить нельзя, можно влачить существование.
Ты для меня последний вестник обещанья
Былой надежды увидеть горящий куст.



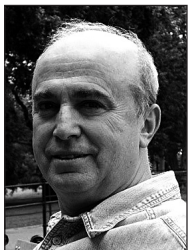
Памяти Рихтера

РОЯЛЯ ЧЕРНАЯ ЛАДЬЯ

Двумя кистями пианист
Рисует дивные картины,
Их набросали исполины –
Бетховен, Шуберт,
Бах, Брамс, Лист...
Как укротитель наклонясь
В щербатый зев клавиатуры,
Летя по рельсам партитуры,
Плетя немыслимую вязь,
Нетерпеливый пианист
Ногами нервно жмет педали,
Спешит в невидимые дали,
Где оживает нотный лист...
Царит такой волшебный звук,
Что от него мороз по коже!
Он исполнителю дорожке,
Чем брату брат и другу друг.
Рояля черная ладья,
Подняв косой, блестящий парус,
Пленив партер, балкон и ярус,
Уходит в лучшие края...

В последние годы очень возрос интерес людей к своим корням. Создано много организаций, занимающихся этими проблемами, написано много книг, статей. В нашей газете мы публиковали статьи специалиста по генеалогии Михаила Левина, помогающего людям в составлении их генеалогического древа.

Объемную работу, названную автором «Офира Навон из семьи Спитковских», посвященную корням своей семьи, проделал филаделфиец Павел Балибар (Девичья фамилия матери Павла Балибара – Спитковская). Мы предлагаем вам фрагменты из этой работы, содержание которых представляет общий интерес. Полностью работа была опубликована в израильской газете «Вести» в 2015 году.



КОГДА ДУЕТ ВЕТЕР ПЕРЕМЕН, СТАВЬ НЕ СТЕНЫ, А ПАРУСА (Восточная мудрость)

Семидесятые годы прошлого столетия. Еврейское население европейской части Советского Союза заражено инфекцией эмиграции. Никакая политическая вакцина не работает. Увольнения, позорные собрания, хулиганские выходки по отношению к отъезжающим не могут приостановить уже ставший неизлечимым процесс отъезда. Мечта о нормальном будущем, если не своём, то хотя бы детей, толкает людей на отчаянные поступки.

Старшему поколению стало страшно, у него в памяти репрессии беззакония 30-х и диктатуры послевоенных сталинских лет. Но молодёжь неудержима. Взрослые дети настоятельно требуют у родителей рассказа о забытых семейных историях, о родственниках, живущих за рубежом. Известно, что часть из них покидала страну впопыхах после революции, оставляя нажитое годами и поколениями, а кое-кого, если не расстреливали, то выдворяли из Союза за причастность к сионистскому движению. И в том, и в другом случае семьи были расчленены без анестезии. Боль семьи, как кровоточащая рана, вызывала крик души и слёзы отчаяния при расставании. Отъезжающие шли на этот смелый шаг, не веря молодой власти гегемона.

Переписка наказывалась самым строгим образом. В те времена семейные узы были очень сильны. Религиозные традиции, уважение и любовь к старшим впитывались с молоком матери и, в основном, почитались и передавались из поколения в поколение. Прожив в Америке 35 лет, я вывел для себя формулу: чем семья беднее, тем сплочёнее. Конечно же, нельзя умалить «заслуги» советской власти, которая за время своего существования выкорчевала почти всё религиозное наследие.

ПАВЕЛ БАЛИБАР

«ОФИРА НАВОН ИЗ СЕМЬИ СПИТКОВСКИХ»

«НЕ СОТРУДНИЧАЙ СО ЗЛОМ,
НЕ СТОЙ В СТОРОНЕ, НЕ БУДЬ
ЖЕРТВОЙ»

(Три заповеди, выгравированные
на стене музея Катастрофы
в Вашингтоне)

Беспрецедентное событие в феврале 1971 года пошатнуло общепризнанную непоколебимую советскую машину. Евреи-отказники устроили сидячую забастовку в приёмной Верховного совета СССР. Это была отчаянно-смелая выходка, а скорее искра, которая разожгла костёр планомерного выезда евреев на ПМЖ в Израиль. Первыми ласточками в моей семье в 1965 и 1971 годах были папины двоюродные братья, один из Кишинёва, другой из Черновцов, а в 1973 году – моя двоюродная сестра Ира Фридман (Спитковская). В это время семейные тайны, рассказанные моей московской тётей, становятся достоянием родни. Тётя поведала нам, что её брат Израиль, высланный в Палестину, умер в 1933 году от аппендицита в Риге на съезде сионистов, а Бася вышла замуж, родила двух дочерей, Офиру и Вардину, старшая из которых, Офира, в 1956 году стала «Мисс тинейджер Израиль» и впоследствии вышла замуж за «хавера Кнессета» (члена правительства) Ицхака Навона. В 1978 году Ицхак Навон был избран президентом, и Офира стала первой леди Израиля. Откуда тётя черпала эту информацию, я не знаю, но помню, что она ездила в Ригу и разыскивала могилу брата. Поиски оказались безрезультатными.

В 1973 году тётя напутствовала племянницу: «Ирочка, попытайся найти Басю. Вдруг она тебе поможет. С её-то связями».

Я трудно перенёс расставание с любимой сестричкой, письмами которой зачитывался на квартире её золовки. Тогда-то я по-настоящему «заболел» идеей отъезда, но мои шансы сводились к нулю. Мой партийный тесть был фронтовиком, участником Сталинградской битвы и заместителем секретаря парторганизации проектного института.

В 1978 году, на основании услышанного, я начертил фамильное древо семьи Спитковских на большом рулоне бумаги. В 1979 году копии родословной я раздал родственникам, пришедшим на проводы по поводу моей эмиграции из страны.

ЕВРЕЙСКОЕ СЧАСТЬЕ – ЭТО ПРОМЕЖУТОК ВРЕМЕНИ МЕЖДУ ДВУМЯ ЕВРЕЙСКИМИ НЕСЧАСТЬЯМИ

Мне посчастливилось встретиться с Офирой Навон в 1986 году, но прежде чем я начну это повествование, последует предисловие.



Офира Навон

Мы эмигрировали в 1979 году. Провожающие, глядя на меня, плакали. История моих родных, выдворенных из страны в 1925 году, повторилась. Те же прощания, без надежды на встречу, та же неопределённость, но всё же надежда на лучшее. Я уяснил одно, что выбираться из искусственно созданного социалистического тоннеля, ведущего в никуда, необходимо. Заведомо упускаю подготовительно-лирическую часть отъезда: бесконечные споры, угрозы развода, длительные уговоры родителей жены (мои ушли из жизни намного раньше моего отъезда), продолжение трудовой деятельности после подачи документов и выбор страны постоянного места жительства. Я, конечно же, рвался в Израиль, где к тому времени у меня уже было много родных, а жена согласилась на отъезд при условии переезда в США. Пришлось пойти на компромисс.

Мы покидали страну впопыхах на Октябрьские праздники. Снежные заносы частично сковали железнодорожные переезды, поэтому зарубежных туристов пересаживали на самолёты, а отъезжающих «предателей родины» отправляли поездом в пограничный город Чоп. Наш путь лежал через Братиславу и Вену в Рим, где в ХИАСе (Общество помощи еврейским иммигрантам) нас оформляли в выбранную нами страну. На тот момент для приёма еврейских беженцев из Союза были открыты США, Канада, Австралия и Новая Зеландия. Желающих эмигрировать в Израиль ещё в Вене прямо с вокзального перрона под бдительной вооружённой охраной отправляли в какой-то замок для прохождения карантина и оформления бумаг для последующего пере-

лёта на историческую родину. Средневековый замок служил пересыльным пунктом и тщательно охранялся от террористов.

Оказавшись в Ладисполи (курортный пригород Рима), я решил позвонить в Израиль двоюродной сестре Ирине Фридман. К телефону подошёл её муж.

- Здравствуй, Фима, это я, Павлик.

- Откуда ты звонишь?

- Из Италии.

- Что ты там делаешь?

- Мы эмигрировали и ждём разрешения на въезд в Америку. Это займёт пару месяцев.

- Приезжайте к нам в гости.

- Я не уверен, что нам разрешат, но, даже если нам удастся, то у меня нет денег.

- Приезжайте, я оплачу.

Конечно же, расспросы сыпались с двух сторон. Из писем я знал, что за шесть лет проживания на Земле Обетованной семья Фридман успешно благоустроилась. Оба работали по специальности – Ира – детским врачом, а Фима создал свою строительную компанию, что соответствовало его профессии инженера-строителя. Старший их сын к тому времени учился в Технионе, а младший занимался в школе.

Сегодня никто не удивится такому событию, как телефонный звонок в Израиль, но в 1979 году, когда нерушимый Союз был грозным надсмотрщиком «свободных республик», мы не позволяли себе такую роскошь, как телефонные звонки за границу, поскольку всё фиксировалось.

Я пошёл к своей ведущей в римский ХИАС и попросил разрешения поехать туристом в Израиль. Меня удивил её положительный ответ. Хочу заметить, что ничего подобного до меня в эмиграции не было. Я был пионером такой просьбы. Позже я узнал, что многие заинтересовались заманчивой туристической поездкой, но далеко не всем разрешили.

Мы нашли в Риме здание Израильского консульства, оно ничем не отличалось от других зданий и не имело никаких опознавательных вывесок. У входа в парадное стояли двое молодых людей в гражданской одежде и о чём-то оживленно беседовали. Мы поднялись на нужный этаж и остановились перед бронированной дверью. Одним лестничным пролётом выше из-за лифтовой шахты за нами наблюдал другой парень в куртке, которая слегка оттопыривалась впереди. На наш звонок в дверь в динамике послышался вопрос о цели нашего визита. Потом мы положили наши документы в выдвижной ящик. Через минуту нас пустили в помещение Консульства. С нами дружелюбно беседовали на русском языке (а на тот момент мы другого и не знали) и предложили, при наличии родственников-израильтян, поездку на 11 дней в Израиль - 8

Сотрудники скорой помощи «Safety First» еще раз поздравляют читателей с праздниками и желают здоровья, удачи, спокойствия!

Окончание. Начало в №24 (2013 года).

- В каких еще случаях, кроме подозрений на сердечный приступ или инсульт, нужно немедленно вызывать «скорую»?

- Мы опять затрагиваем вопрос личной безопасности человека, безопасности с точки зрения заботы о его здоровье. Забота эффективна только, если пациент и/или те, кто находятся рядом с ним, знают, что и в каких случаях нужно делать. Тогда этот вопрос переходит в разряд образовательно-информационных и о нем мы будем говорить в следующих выпусках. Сейчас приведу лишь два примера. Вспомните такое распространенное явление как аллергию. Если у взрослого или ребенка начинается приступ и обычные ингаляторы или таблетки не помогают – немедленно вызывайте «скорую». Тех самых трех часов, которые есть при инсульте, у вас попросту нет.

Если вам стало плохо

Сильный приступ аллергии может перекрыть дыхательные пути и тогда счет пойдет на минуты.

Еще пример: человек упал на улице или дома и поломал ногу или руку. Везти его в госпиталь? А если у него кровь не останавливается? А вдруг случится болевой шок, у пострадавшего подскочит давление, что случается всегда при болевых приступах, а вы застряли, потому что впереди ремонтируют дорогу и как объехать этот участок вы не знаете? Все сказанное относится к людям любого возраста и состояния здоровья.

Если с человеком что-то случилось, ему необходимо оказать квалифицированную медицинскую помощь. Наши машины «скорой помощи» оборудованы всем необходимым, а наши парамедики знают, что нужно предпринять, чтобы спасти здоровье и, зачастую, жизнь человека.

- Что еще можно сделать до приезда «скорой»?

- Самое лучшее, что вы можете сделать, это... правильно вызвать помощь. Следующий пример покажет, насколько важно иметь при себе необходимую информацию.

Звонок в диспетчерскую...

- Приезжайте немедленно, маме плохо!

- По какому адресу проживает Ваша мама?

- Я не помню... не знаю... большое здание недалеко от супермаркета... Приезжайте скорее, ей плохо!

- Скажите точный адрес, пожалуйста!

С грехом пополам звонящая называет адрес. На это уходят драгоценные минуты, а диспетчер не может отправить машину в «никуда».

- Что происходит с вашей мамой, какие симптомы?

- Откуда я знаю??? Я на работе!! Соседка позвонила, что ей плохо!! Перестаньте задавать дурацкие вопросы и приезжайте!

Бросает трубку...

Теперь поставьте себя на

место диспетчера и бригады «скорой помощи». Что если мама живет в многоквартирном комплексе с кодовым замком на входной двери? Даже если кто-то и откроет дверь – на какой этаж и в какую квартиру бежать? Откроют ли там дверь? И это, как говорится, еще не самый худший вариант.

Поэтому, еще раз подчеркиваю, не ограничивайте заботу о своем здоровье заполнением медицинского шкафчика в ванной всяческими таблетками и мазями. Более подробно об этом и других аспектах «личного» здравоохранения мы поговорим в следующем выпуске.

Помните, сотрудники

Safety First Ambulance

готовы придти к вам на помощь

24 часа в сутки, 365 дней в году!

Юрий Наумец

Материал предоставлен

редакцией газеты «Навигатор»

Окончание. Начало на с.20

дней по стране и 3 дня с родными. Как мне потом показалось, эта поездка носила агитационный характер. К 1979 году эмиграция евреев из Союза уже шла в обход Израиля, и подобный тур был как нельзя кстати устроителям. Забегая вперед, хочу сказать, что из группы в 13 человек после поездки, супружеская пара стоматологов поменяла своё решение лететь к сыну в Сан-Франциско и повернула в Израиль. Им пообещали работу по специальности. Тогда это было вполне осуществимо.

Нам беспрепятственно оформили въездные документы, для получения которых мы ещё раз посетили Консульство.

Надо понимать состояние советского эмигранта после месяца пребывания на свободе. Восприятие окружающего выглядит неподобно, ментальность всё ещё прежняя. Как это получить нужные документы без унижения и просьбы? Вспоминается анекдот тех времён: «Нельзя сразу посылать советского туриста за границу в капиталистическую страну, вначале надо отправить его в Монголию или Болгарию, а потом уж...» Сейчас понимаю, какими «инвалидами» нас воспитали в «советском интернате» усиленно-го режима.

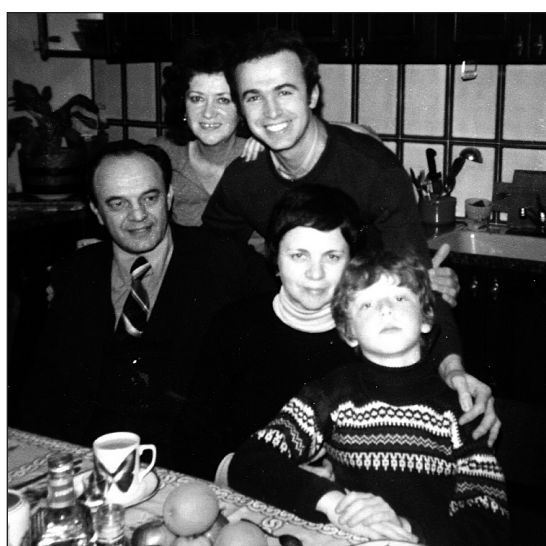
Я был на седьмом небе от счастья, ведь я повидаю своих родных, увижу молодую еврейскую страну,

куда меня частенько в разгар споров отсылали мои «оппоненты». Нас с женой не могли остановить ни угрожающие предостережения из Киева моей тёщи («не езжайте, они вас там оставят»), ни изменившееся расписание тура (8 дней у родственников и три дня поездка по стране). В канун ханукальных праздников мы вылетели в Израиль, запаковав все сувениры, купленные в Киеве на продажу в Италии, а теперь – для подарков родным и близким.

ЗДРАВСТВУЙ, МНОГОСТРАДАЛЬНАЯ И НЕПОКОЛЕБИМАЯ ЗЕМЛЯ ОБЕТОВАННАЯ

Приятно было осознать, что в аэропортах Рима и Афин нас охраняли не как предателей, а как личностей свободного мира. В день приезда мы попали на бат-мицву. Как говорят, с корабля на бал. С воздушного корабля на русскоговорящий бал, состоявшийся, как минимум, из 300 человек. Моя кузина мне сказала: «За тобой было интересно наблюдать со стороны». Да, я не осознавал, где нахожусь и почему гости так раскрепощены, поют еврейские мелодии и водят хоры национальных танцев без опаски. Мы провели незабываемые дни в Израиле, повидали почти всех родственников и друзей, вдоволь наговорились и насмотрелись.

Где бы мы ни находились – в кибуце, мошаве или на бумажной фа-



Павел Балибар с семьей у родственников в Израиле. 1979 г.

брике в Хедере, везде мы общались с выходцами из Союза, расспрашивали о трудоустройстве, о жилищных условиях, о трудностях и опасностях. Было, над чем задуматься.

Наше посещение Израиля осмыслило значение шутки: «Что такое сионизм?»

«Это такая болезнь, которая лечится только в Израиле».

В Сохноте я забрал документы, переданные в Москве в голландском посольстве консулу. Это были моя родословная и фотографии боевых наград моего тестя.

Находясь в Италии, я прочёл много «запрещённой» по советским меркам литературы, а также набрёл на очень интересную информацию об Израиле, что позволило мне ещё

больше гордиться этой страной.

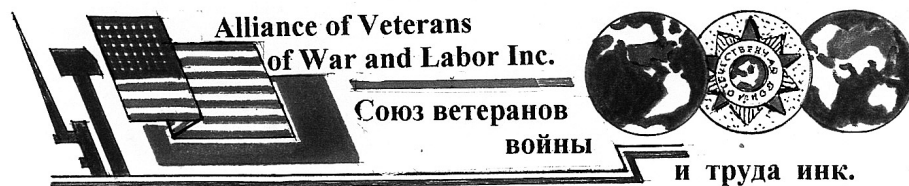
К сожалению, с Офирой я повидаться не смог, она была на лечении в Южной Америке. У Первой леди страны обнаружили рак груди.

Мы возвращались в Италию, переполненные информацией и впечатлениями. Свои наблюдения я изложил на 7-ми страницах письма, написанного под копирку для советских родственников. Нас поразила красота Иерусалима, где здания выглядят как невесты, поскольку облицованы местным белым известняком. Мы влюбились в мод-

дерный Тель-Авив с его надземными переходами, клумбами и высокими домами всевозможной формы. А главное, что нас поразило, это приветливость лиц у прохожих и молодёжи. Я благодарен Фиме за то, что предоставил нам такую возможность, оплатив нашу дорогостоящую поездку. Это был своего рода подвиг: ведь \$1000 в 1979 году для Израиля были большие деньги, да и сегодня считаются немалыми.

Я воистину получил удовольствие от увиденного, утолил жажду общения и со спокойной совестью улетел на ПМЖ в Америку. За последние 35 лет я летал в Израиль 4 раза, как на свадьбу, так и на похороны. Страна мне по духу близка при всех её недостатках и опасностях.

ПОЗДРАВЛЯЕМ НАШИХ ВЕТЕРАНОВ!



31 декабря 2016 года свой юбилейный 95-й день рождения отметил наш боевой друг, участник Великой Отечественной войны 1941-45гг., фронтовик

**Самуил
Залманович
ДАВИДКОВИЧ.**

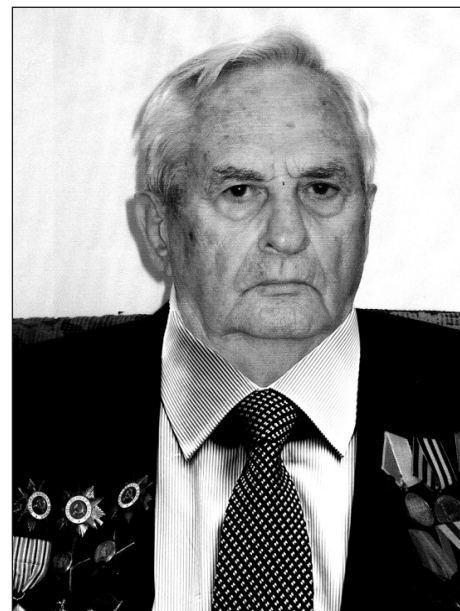
Самуил Давидкович родился в Украине. В 1939 году окончил одну из средних школ г.Харькова и добровольно поступил в Харьковское военномедицинское училище, которое успешно окончил 11 июня 1941 года. С началом войны он был направлен в 127 стрелковую дивизию, оборонявшую Смоленск. После выхода из окружения Самуил был направлен в 455 полк РГК, где участвовал в жестоких сражениях на Курской губе. Он участвовал в боях в составе Второго и Третьего Прибалтийских фронтов и Ленинградского фронта. Войну он закончил в боях за освобождение Латвии. Двумя Орденами Отечественной войны 1 и 2 степени, Орденом Красной Звезды и многими медалями отмечен ратный подвиг Самуила.

После демобилизации из армии он окончил Политехнический институт в г.Тбилиси и в течение многих лет работал на промышленных предприятиях Мариуполя, Рустави и Москвы. В 1994 году Самуил с семьей переехал на постоянное место жительства в США и вскоре стал членом общественной ветеранской организации.

**Сердечно поздравляем нашего друга
Самуила Давидковича
с юбилейным днем рождения!
Желаем ему и его близким людям
хорошего здоровья и благополучия
на благословенной американской земле!**

Новый 2017 год и свой 94-й год рождения отмечает в эти дни наш боевой друг, Почетный член нашего Союза

**НОЙ
ЗИНОВЬЕВИЧ
КАГАНОВИЧ.**



Участник Великой Отечественной войны 1941-45гг., фронтовик, гвардии майор в отставке Ной Каганович живет среди нас и является одним из старейших членов Союза ветеранов войны и труда. Он единственный проживающий в Филадельфии фронтовик-участник исторического военного парада на Красной площади в Москве 7-го ноября 1941 года.

Командир батареи, затем командир гвардейского дивизиона легендарных «Катюш», Ной Каганович участвовал в боях под Москвой, на Курской дуге, в форсировании Днепра и освобождении г.Киева. Он участвовал в боях за взятие Берлина и в освобождении Праги. Награжден шестью орденами, в том числе чехословацким орденом «Военный Крест 1938 г.», и многими медалями.



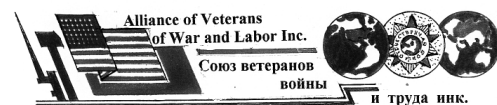
**Сердечно поздравляем
нашего друга
Ноя Кагановича
с новым 2017 годом
и с днем рождения!
Желаем ему и всем его близким
хорошего здоровья,
долгих лет жизни
и благополучия во всем!**

ПРАВЛЕНИЕ СОЮЗА ВЕТЕРАНОВ ВОЙНЫ И ТРУДА

ПОЗДРАВЛЕНИЕ С НОВЫМ ГОДОМ



**ОТ ВЕТЕРАНСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ
РУССКОЯЗЫЧНОЙ ФИЛАДЕЛЬФИИ**



ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Мы вступаем в новый 2017 год. Мы можем гордиться тем, что за долгие годы существования наших ветеранских организаций мы не потеряли популярность и авторитет, завоеванные своими делами, которые лучше всего доказывают нашу жизненность и единение двух общественных русскоговорящих ветеранских организаций.

Много славных дел сделано нашими ветеранскими организациями за годы их существования для сохранения памяти о 2-ой мировой войне и Великой Отечественной войне 1941-45гг.

В 2015 году наши ветеранские организации, как и все свободолюбивые народы мира, широко отметили 70-летие Великой Победы стран антигитлеровской коалиции над германским фашизмом. Члены наших ветеранских организаций-ветераны войны были награждены российской государственной наградой – юби-

лейной медалью «70 лет Победы в Великой Отечественной войне 1941-1945 годов», а блокадники Ленинграда были награждены Правительством Санкт-Петербурга Памятным знаком «В честь 70-летия полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады».

К нашему великому сожалению, нельзя не отметить снижающуюся активность деятельности наших организаций, что объясняется преклонным возрастом членов организаций и постоянным ухудшением здоровья большинства из них. Время беспощадно, и мы глубоко скорбим о наших друзьях, уходящих из жизни.

Но, несмотря на эти объективные причины, мы по мере возможности всегда будем поддерживать членов наших организаций. Мы по-прежнему будем проводить встречи, посвященные победоносным датам 2-й мировой войны и Великой Отечественной войны 1941-45гг., будем отмечать юбилейные даты жизни наших фронтовиков-участников боевых действий на

фронтах войны, освещать их боевые подвиги в средствах массовой информации.

Мы верим и надеемся, что вся дальнейшая деятельность наших ветеранских организаций всегда будет соответствовать благородным целям их создания.

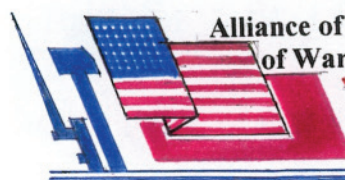
**Сердечно поздравляем членов наших
общественных ветеранских организаций,
а также их родных и близких
с новым 2017 годом!**

**Желаем всем хорошего здоровья
и благополучия на благословенной
американской земле!**

Всего Вам доброго, дорогие друзья!

**Президент Ассоциации
инвалидов и
ветеранов 2-ой
мировой войны штата
Пенсильвания
Ефим ГОНИКМАН**

**Председатель
Правления Союза
ветеранов войны
и труда
Александр
ПЕРНАВСКИЙ**



Alliance of Veterans
of War and Labor Inc.

Союз ветеранов
войны



и труда инк.

Члены ветеранских организаций –
Ассоциации инвалидов и ветеранов 2-ой мировой войны
штата Пенсильвания
(президент – Ефим Гоникман)

и

Союза ветеранов войны и труда
(председатель правления Союза – Александр Пернавский)
торжественно и весело отметили
в ресторанах

«Император» и «Астория»

НАСТУПЛЕНИЕ НОВОГО 2017 ГОДА!



Фото - Виталий Рахман



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev
(+373) 79 415 654

Мы гарантируем:

- ☞ Широкий спектр услуг ☞ Индивидуальный подход
- ☞ Официальный контракт ☞ Ежемесячную отчетность
- ☞ Постоянную связь с клиентом ☞ Доступные цены ☞ Лучшее качество услуг

Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:

- ☞ Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- ☞ Влажная уборка ☞ Обновление надписи ☞ Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти ☞ Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- ☞ Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- ☞ Ремонт памятников любой сложности
- ☞ Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис

ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.

Мы предлагаем различные виды посещения:

1. Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
2. Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
3. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!

JOSEPH *Levine* & SONS

Сервис
Традиции
Достоинство

(215) 942-4700



Юрий Гопштейн

Активный член Филадельфийской еврейской общины, Президент компании Джозеф Левин продолжает традиции своей семьи, основавшей компанию Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации **Юрий Гопштейн**, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования**, которая отличается:

- Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда

- Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС

1-800-992-3339



При необходимости Юрий придет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Jonathon D. Levine,
Supervisor

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(610) 325-2000
Brian M. Levine,
Supervisor

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

**Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

Goldsteins Rosenberg's
Raphael-Sacks INC



*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.

В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

Если у Вас возникли финансовые трудности с оплатой похорон, в нашем распоряжении имеется благотворительный фонд, который реально предоставит Вам безвозмездную финансовую помощь

Tel. 215-927-5800 1-800-622-6410

Suburban North Chapel

310 Second Street Pike, Southampton
(between County Line & Street Road), PA 18966

GABE GOLDSTEIN supervisor

6410 N. Broad Street, Phila., PA 19126

BENETT GOLDSTEIN supervisor

ТАЙНЫ ТЕЛЬ-АВИВА, КОТОРЫЕ МОЖНО УЗНАТЬ ТОЛЬКО В СТАРОМ КАФЕ

Весной 1972 года в израильской опере снова давали «Самсона и Далилу» в постановке Эдис де Филипп. Снова, потому, что на сцене Тель-Авива эта опера не шла с 1965 года. Любая новая постановка в опере – это настоящее событие. И уж, тем более, опера на еврейскую тему, о легендарном герое еврейского народа. Событие такого масштаба привлекает внимание не только «местных» любителей оперного искусства – в Тель-Авив прибыло много гостей из-за границы. Гостиницы были полны, на улицах города фланировало множество нарядно одетых людей, повсюду была слышна иностранная речь. В немногочисленных кафе и ресторанах Тель-Авива было много посетителей (хотя это скорее правило, чем исключение, вне всякой связи с оперными постановками).

«Дельфин», что на пересечении улиц Бен-Иегуда и Шолом-Алейхем, тоже не был исключением. Этот бар (который часто называли рестораном), был местом известным и популярным в определенных кругах. Попастъ туда было совсем не просто, но свободных мест все равно не оставалось. В тот весенний вечер в «Дельфине» все было, как обычно. У дверей стоял «Голди», Аарон Гольдман, ветеран «ЛЕХИ», подрабатывающий утром на пляже спасателем и по вечерам исполняющий обязанности швейцара-вышибалы. Он как всегда молчаливо и внимательно оглядывал каждого подходящего к дверям бара. Его взгляд был красноречивее любой вывески, «батланим»* издали осознали, что в этом баре им делать нечего. В то же время, безошибочно выделяя в толпе прохожих «солидных» людей, Голди улыбался им краешком губ, словно показывая, что этим людям в «Дельфине» будут рады.

И вот к дверям бара подошли двое – очень высокий, статный мужчина, курчавые волосы которого уже слегка подернулись серебром, в сопровождении красноречивого располневшего молодого человека, в котором безошибочно угадывался израильтянин. Они заглянули в окно бара, о чем-то тихо посоветовались и направились к дверям. Голди учтиво отошел в сторону – двери он открывал исключительно дамам, и гости попали в шумную атмосферу ресторана. Прямо от дверей они направились к единственному свободному столику, стоявшему у окна. Но возле самого столика, на котором стояла табличка с надписью «RESERVED» их перехватил официант, который вежливо объяснил, что столик занят, зарезервирован, на весь вечер, навсегда! Полноватый молодой человек, на правах «принимающей стороны» приблизился к официанту и спросил, не узнает ли он его спутника?

— Если бы ты знал, кто это, то освободил бы не только этот стол, но и еще парочку других, — с важным видом сказал он официанту.

— Если бы ты знал, чей это столик, то даже не смотрел бы в его сторону, — парировал официант, и,



Меир Лански

профессиональным жестом смахнув со злополучного столика невидимые крошки, развернулся к гостям спиной.

Но нужно знать израильтян... они не уступают и не отступают! Дождавшись, когда официант скрылся в глубине бара, молодой человек положил запрещающую табличку надписью вниз и, отодвинув стул, пригласил своего спутника присесть. Когда тот уселся, он тоже сел рядом. Официант, увидевший этот наглый демарш, ринулся было к ним, но на полпути передумал и побежал звать на помощь Голди. Но едва он подбежал к двери, как она открылась, и в бар зашел невысокий пожилой мужчина в дорогом костюме. Лицо официанта исказила гримаса ужаса. Заплетающимся от страха языком, он попытался объяснить вошедшему, что его столик заняли какие-то грубияны, и сейчас Голди вышвырнет их на улицу.

Пожилой мужчина взглянул на столик, и, разглядев тех, кто там сидел, в удивлении вскинул брови. Едва успев схватить за плечо официанта, неожиданно решившего проявить невиданную прыть, он сказал ему, что не надо звать Голди – он сам во всем разберется. После этих слов мужчина отправился к своему столику у окна, оставив у дверей бара ошеломленного от страха официанта. Неспешно подойдя к столу, он уселся на третий, последний стул, и, улыбаясь, поднял табличку «RESERVED». Реакция сидевших была разной. Молодой израильтянин побелел от ужаса, едва не став еще бледнее, чем официант. Его спутник, буквально долю секунды глядевший на лицо пожилого человека, неожиданно вскочил на ноги и, сделав шаг, обнял его за плечи.

Дальнейшая беседа происходила на английском языке, обильно сдобренным к месту вставленными вы-

ражениями на идише. Из разговора было понятно, что высокого и статного мужчину, говорившего с испанским акцентом, зовут Хосе, а пожилого крепыша, говорившего на хорошем английском и на хорошем идише, зовут Меир. Эта странная пара привлекла внимание многих посетителей бара. И, может быть, в любом другом баре Тель-Авива эти двое так и остались бы не узнаваемыми, но только не в «Дельфине», где собирались «сливки общества». На несколько минут в баре стало довольно тихо – ведь не каждый день за столиком тель-авивского бара встречаются Пласидо Доминго, всемирно известный тенор, и глава еврейской мафии США Меир Лански.

Я не буду рассказывать о каждом из них. Про этих людей написаны сотни страниц, и при желании любой может найти в интернете историю их жизни. Я попытаюсь рассказать лишь об этой случайной встрече, весной 1972-го года, о которой мне, в свою очередь, рассказал сын владельца бара «Дельфин» Миха Визер.

Пласидо Доминго (его настоящее имя Хосе Пласидо Доминго Эмбиль), великий испанский тенор, появился в Тель-Авиве вовсе не случайно. Много лет назад – в начале шестидесятых, в течение трех лет он пел в тель-авивской опере. Приехав в Израиль по приглашению Эдис де Филипп, он влюбился в эту страну и с огромным успехом выступал сцене тель-авивской оперы. Одной из самых популярных его ролей в этот период была роль Самсона (Шимшона) в опере «Самсон и Далила». Именно поэтому, когда спустя почти семь лет Эдис де Филипп, снова вернула эту оперу в репертуар тель-авивской труппы, Пласидо Доминго получил приглашение на правах первого исполнителя заглавной партии.

Меир Лански, «крестный отец крестных отцов», приехал в Израиль в 1970-м году, скрываясь от преследования ФБР. Этот человек был хорошо известен в нашей стране в то время. Уже только тот факт, что премьер-министр Израиля Голда Меир сама пригласила Лански на аудиенцию, говорит о том, каким уважением он пользовался. И не зря... По окончании суда, который оправдал Меира Лански, на пресс-конференции газетчики спросили его – какой поступок он считает самым важным в своей жизни? Немного подумав, Лански ответил, что главным делом его жизни была борьба с официальным антисемитизмом в Америке.

С Пласидо Доминго Меир Лански познакомился еще в Лас-Вегасе. Именно он (Лански) придумал при-

возить в казино звезд эстрады и оперы. Неизвестно, были ли они близкими друзьями, но то, что хорошо знали друг друга – это факт. И во время проживания Лански в Тель-Авиве, Доминго с ним встречался, и это тоже известно.

Бар «Дельфин» – один из первых тель-авивских баров. Он открылся еще до создания государства. Со временем в баре сложилась атмосфера, противоположная не менее популярным тогда «Касит» или «Карлтон». Здесь собирались высшие чины израильской армии – и Моше Даян, Рафи Эйтан, здесь бывали оба Вайцмана – и отец и сын (сын был тот еще гуляка и любитель красивых женщин). Сюда заходили и представители творческой интеллигенции – Рафаэль Клячкин, Моти Бееров и другие. Как рассказывал Миха Визер, именно в этих стенах, под звуки сирен во время войны за Независимость в 1948-м году, Авраам Шленский и Натан Альтерман придумали названия званий и чинов в Армии Обороны Израиля. Хотя, может быть, это всего лишь легенда.

«Дельфин» был the best. Лучшее виски и лучшие сигары. Приглашенный из Италии профессиональный певец Тони сменил скрипача и аккордеониста, а в меню появились непонятные еврейскому слуху французские наименования блюд, которые готовил повар-швейцарец. Меир Лански, который знал в толк в хорошем виски (ну а как же иначе – отец бутлегеров Америки) и в хорошей еде, буквально с первых дней своего пребывания в Израиле, выбрал этот бар, как место «столования». В любое время дня и ночи для него держали отдельный столик у окна. Никто не имел права садиться за стол «отца американской мафии». За ним проходили и деловые свидания, и дружеские встречи. Будучи примерным семьянином, Лански никогда не был замечен в обществе сомнительных женщин, хотя любил пообщаться и с актрисами кино и театра, и с представительницами литературных кругов. Рассказывают, что за этим столиком и произошла та самая встреча, с которой началась наша история. И именно за этим столиком Меир Лански написал письмо Голде Меир, в котором объяснил, что не хочет ставить ее и государство Израиль в неловкое положение (США требовали выдачи Лански, угрожая серьезными санкциями) и поэтому сам добровольно принял решения покинуть страну еще до истечения срока визы.

Рассказывают...

Вот так были люди...

Борис Брестовицкий

РАСКРЫТА ТАЙНА КАРТИНЫ МАЛЕВИЧА «ЧЕРНЫЙ КВАДРАТ»

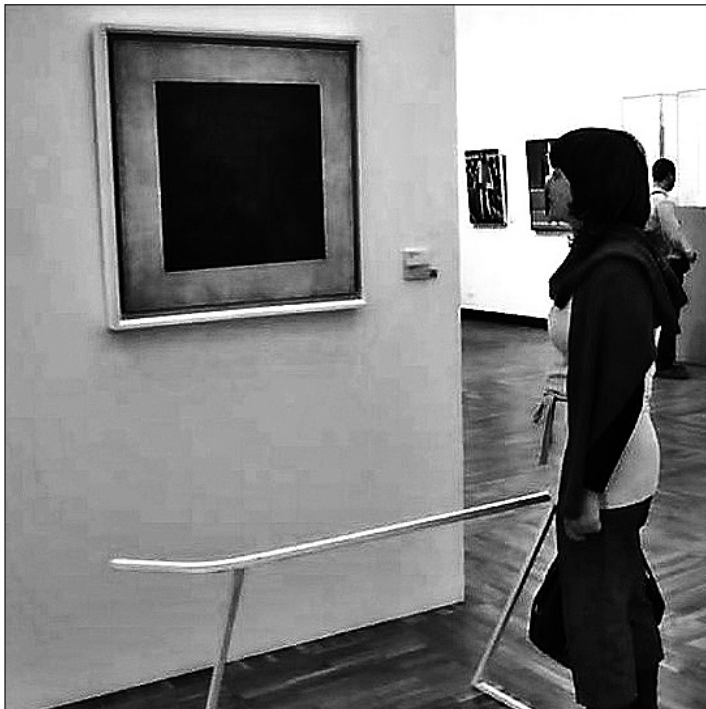
Новейшие методы томографического сканирования помогли экспертам обнаружить под слоем краски скрытое изображение, объясняющее мистический магнетизм «Черного квадрата». Согласно реестрам «Сотбис», стоимость этой картины оценивается на сегодня в 20 миллионов долларов.

В 1972 году английский критик Генри Вейтс писал: «Казалось бы, что может быть проще: на белом фоне черный квадрат. Любой человек, наверное, может нарисовать такое. Но вот загадка: черный квадрат на белом фоне, картина русского художника Казимира Малевича, созданная еще в начале века, до сих пор притягивает к себе и исследователей, и любителей живописи как нечто сакральное, как некий миф, как символ русского авангарда. Чем же объясняется эта загадка?».

И продолжает: «Рассказывают, что Малевич, написав «Черный квадрат», долгое время говорил всем, что не может ни есть, ни спать. И сам не понимает, что такое сделал. И действительно, эта картина – результат, видимо, какой-то сложной работы. Когда мы смотрим на черный квадрат, то под трещинами видим нижние красочные слои – розовый, лиловый, охровый, – по-видимому, была некая цветовая композиция, признанная в какой-то момент несостоявшейся и записанная черным квадратом».

Открытие взбудоражило искусствоведов и культурологов, заставив их вновь обратиться к архивным материалам в поисках объяснений.

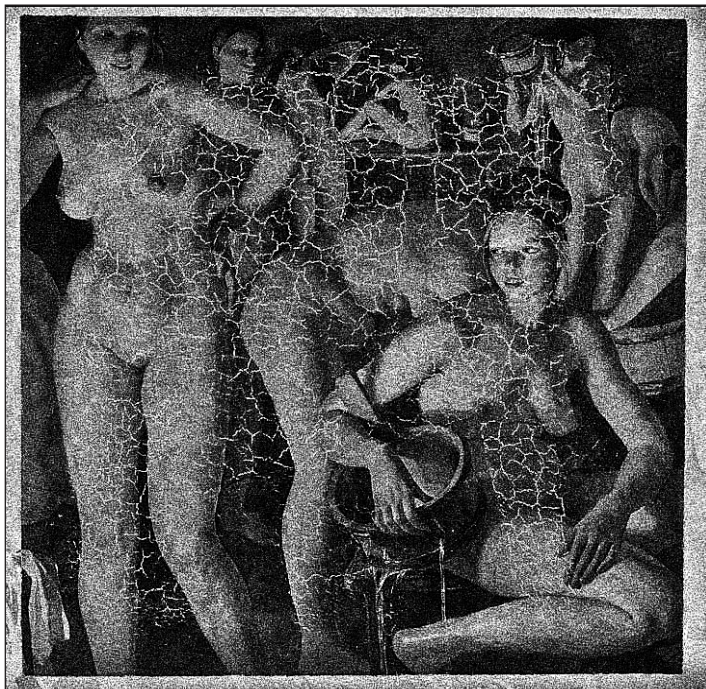
Каземир Северинович Малевич родился в Киеве 23 февраля 1879 года. Он рос способным ребенком, и в школьном сочинении написал: «Мой папа работает управляющим на сахарном заводе. Но жизнь у него не сладкая. Весь день он слушает, как рабочие матерятся, когда напьются бражки из сахара. Поэтому, вернувшись домой, папа часто матерится на маму. Поэтому, когда я вырасту, то стану художником. Это хорошая работа. Не надо материться с рабочими, не надо таскать тяжести, и воздух пахнет красками, а не сахарной пылью, очень вредной для здоровья. Хорошая карти-



на стоит много денег, а нарисовать ее можно всего за один день».

Прочитав это сочинение, мать Кози, Людвиг Александровна (в девичестве Галиновская), подарила ему на 15-летие набор красок. А в возрасте 17 лет Малевич поступил в Киевскую рисовальную школу Н.И. Мурашко.

В августе 1905 года он приехал в Москву из Курска и подал прошение о приеме в Московское училище живописи, ваяния и зодчества. Однако в училище его не приняли. Возвращаться в Курск Малевич не захотел, он поселился в художественной коммуне в Лефортово. Здесь, в большом доме художника Курдюмова, жили около тридцати «коммунаров». Платить за комнату приходилось по семь рублей в месяц — по московским меркам, очень дешево. Но и эти деньги Малевичу



часто приходилось брать в долг. Летом 1906 года он снова подал документы в Московское училище, однако его не приняли и во второй раз.

С 1906 до 1910 года Казимир посещал занятия в студии Ф.И. Рерберга в Москве. На этот период его жизни проливают свет письма художника А.А. Экстера музыканту М.В. Матюшину. В одном из них описывается следующее.

Для поправки своих финансов Казимир Малевич начал работу над циклом картин о женской бане. Картины продавались не дорого и требовали дополнительных расходов на натурщиц, но это были хоть какие-то деньги.

Однажды, проработав с натурщицами всю ночь, Малевич уснул на

диване в своей мастерской. Утром туда вошла его жена, чтобы взять у него денег на оплату счетов бакалейщика. Увидев очередное полотно великого мастера, она вскипела от негодования и ревности, схватила большую кисть и закрасила холст черной краской.

Проснувшись, Малевич пытался спасти картину, но безуспешно — черная краска уже подсохла.

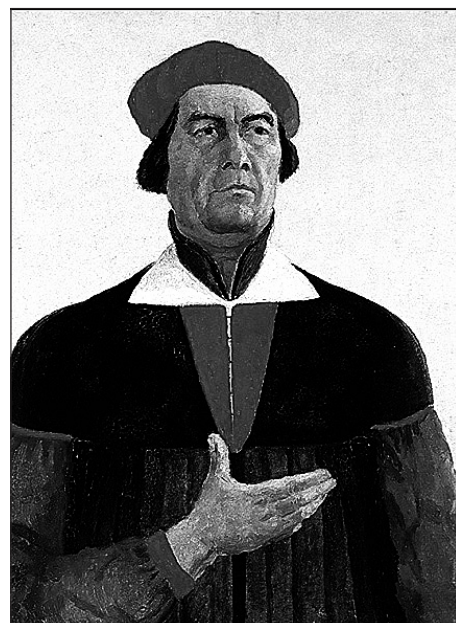
Искусствоведы считают, что именно в этот момент у Малевича родилась идея «Черного квадрата».

Дело в том, что многие художники задолго до Малевича пытались создать что-то подобное. Эти картины не получили широкой известности, но Малевич, изучавший историю живописи, несомненно о них знал. Больше всех в подобном творчестве преуспел Альфонс Алле, французский журналист, писатель и эксцентричный юморист, автор популярного афоризма «Никогда не откладывай на завтра то, что можешь сделать послезавтра».

С 1882 по 1893 год он нарисовал целую серию подобных картин, совершенно не скрывая своего юмористического отношения к этим «творческим исследованиям нематериальных реальностей».

Например, абсолютно белый холст в рамке назывался «Малокровные девочки, идущие к первому причастью в снежной буре». Красный холст назывался «Апоплексические кардиналы, собирающие помидоры на берегах Красного моря», и т.п.

Малевич несомненно понимал,



Каземир Малевич, автопортрет, 1933, Государственный Русский музей.

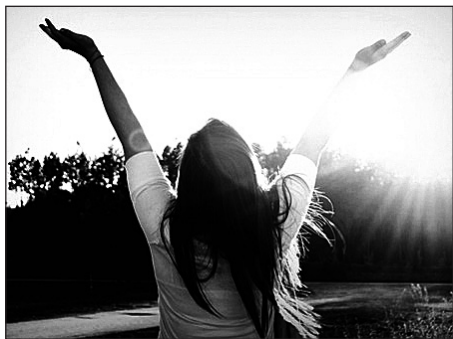
что секрет успеха подобных картин таится не в самом изображении, а в его теоретическом обосновании. Поэтому он не выставял «Черный супрематический квадрат», пока не написал в 1915 году свой знаменитый манифест «От кубизма к супрематизму. Новый живописный реализм».

Однако и этого оказалось недостаточно. Выставка прошла довольно вяло, поскольку различных «супрематистов», «кубистов», «футуристов», «дадаистов» «концептуалистов» и «минималистов» к тому времени в Москве развелось довольно много, и они уже порядком надоели публике.

Настоящий успех пришел к Малевичу лишь после того, как в 1929 году Луначарский назначил его «народным комиссаром ИЗО НАРКОМПРОСА». В рамках этой должности Малевич повез свой «черный квадрат» и другие работы на выставку «Абстрактная и сюрреалистическая живопись и пластика» в Цюрихе. Затем прошли его персональные выставки в Варшаве, в Берлине и в Мюнхене, где также была опубликована его новая книга «Мир как беспредметность». Слава о «Черном квадрате» Малевича пошла по всей Европе.

От московских коллег не укрылся тот факт, что Малевич использовал свою должность не столько для международной пропаганды советского искусства, сколько для пропаганды своего собственного творчества. И по возвращении из-за границы осенью 1930 года Малевич был арестован НКВД по доносу как «германский шпион». Впрочем, благодаря заступничеству Луначарского, в тюрьме он провел всего 4 месяца, хотя и расстался с должностью «народного комиссара изобразительных искусств» навсегда.

Итак, первый «Черный супрематический квадрат», о котором здесь и шла речь, датирован 1915 годом, ныне он находится в Третьяковской галерее. Позже Малевич создал еще две версии.



Мне было чуть больше сорока, когда я узнала, что на привычный вопрос «Чем вы сейчас занимаетесь?» можно отвечать: «Осим хаим» («Наслаждаемся жизнью»). Впервые это выражение я услышала здесь, в Израиле. Дословный его перевод: «делаем жизнь».

Городское кафе. Полдень. За соседним столиком сидит пожилая пара. Он и она. Не муж и жена, нет. Скорее старые знакомые или друзья. Они непринужденно болтают, немного флиртуют, пьют кофе. Вдруг раздаётся телефонный звонок. Кто-то на том конце провода спрашивает его: «Что ты делаешь?» А он: «Осим хаим». Наслаждаюсь жизнью. Не решаю проблемы, не зарабатываю деньги, не ищу ответы на вопросы, не ставлю цели и достигаю их, не хую, в конце концов, нет! Просто наслаждаюсь жизнью.

Эта игра слов меня буквально заколдовала, и я поняла, что тоже хочу научиться этому «осиму».

Первый урок мне преподнес владелец зоомагазина, когда ранним

ЛЮБИТЬ ЖИЗНЬ!



утром я забежала к нему за кормом для собаки. Он уже открыл свою лавочку, но еще не успел проснуться, поэтому медленно раскладывал свой товар. Я по отработанной годами московской привычке стала объяснять, что мне надо быстро и срочно. На это хозяин лавочки достал из клетки маленького кролика и положил его в мои руки. В этот момент я поняла: так вот ты какой — осим хаим! Время для меня остановилось. Гладить пушистый теплый комочек хотелось часами. И смотреть, смо-

треть замороженно на неторопливую работу продавца.

Потом было много других уроков, каждый из которых приносил мне счастье. Например, сегодня я точно знаю, где готовят самый вкусный кофе в Тель-Авиве. Самый вкусный он не из-за вкуса, нет. Просто в этом месте собирается такая яркая публика с такими потрясающими собаками! Наблюдать за этим миром, неторопливо попивая кофе, — это для меня осим хаим.

Или. Я никогда не знала, что кор-

мить лошадь — это кайф. Тактильный, душевный. Я с детства боялась к ним подойти. Но в Израиле на конюшне хозяйка прекрасных лошадей с улыбкой предложила мне попробовать перебороть страх, протянув лошади яблоко.

И вот, широко раскрывая огромный рот с отменными зубами, он или она протягивали морду к моей дрожащей руке и очень нежно, только влажными губами и теплым шершавым языком слизывали с ладони яблоко. На этом месте у меня слова заканчивались.

Но самый главный урок осим хаим я усвоила два года назад на дороге. Это произошло в тот самый момент, когда я накрыла дочь своим телом. Мы с Соней ехали домой в машине и услышали вой сирены. Дело было летом 2014 года, шла операция «Нерушимая скала», и мы попали под ракетный обстрел. Следуя инструкциям, я заглушила машину, достала ребенка из автокресла, уложила ее на дорогу и накрыла собой. Я до сих пор хорошо помню взрывную волну от сбитой ракеты, прокатившуюся по моему телу, и шепот дочери: «Мама, ты сейчас меня раздавишь». Так крепко я ее «накрыла».

После этого случая мир вокруг меня заиграл совершенно иными красками. И я наконец по-настоящему поняла, что означает осим хаим: наслаждаться жизнью здесь и сейчас.

Евгения Шустикова,
Шакшука.ру

Окончание. Начало на с.26

Второй «Черный квадрат» является триптихом, в составе которого также есть «Черный круг» и «Черный крест». Второй «Черный квадрат» Малевич нарисовал в 1923 году специально для Русского музея.

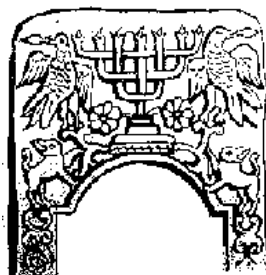
Третий — в 1929 году. Он тоже находится в Третьяковке. И четвертый — в 1930 году, специально для Эрмитажа.

В этих музеях хранятся и другие работы Малевича.

Следует отметить, что имя Малевича навсегда вписано в историю искусства вполне заслуженно. Его творчество является наиболее яркой иллюстрацией к законам психологии, согласно которым среднестатистический человек не

способен мыслить критически и самостоятельно отличать «искусство» от «неискусства» и вообще правду от неправды. В своих оценках большинство руководствуется в основном мнением общепризнанных авторитетов, что позволяет легко убедить общественное мнение в верности любого, даже самого абсурдного утверждения. В теории «психологии масс» этот феномен так и называется — «эффект Черного квадрата». На основе этого феномена Геббельс сформулировал один из основных своих постулатов — «Ложь, повторенная в газетах тысячу раз, становится правдой». Печальный научный факт, широко используемый для политического пиара и в наши дни.

Lifejournal



Продолжается цикл лекций бакалавра иудаики Розалии Степановой,

посвященный актуальным проблемам
и выдающимся деятелям мировой
цивилизации в их соприкосновении
с иудаизмом, и семинаров
«Глубины иудаизма
в компьютерный век».

Семинар на тему

«КАББАЛА О ПРАВЕДНИКАХ СРЕДИ НАС»

состоится

в ПОНЕДЕЛЬНИК,

16 января 2017 г., в 7.45 вечера

в помещении Любавичского центра

для русскоязычного еврейства по адресу:

13070 Bustleton Ave.

(Остановка автобуса №58,

следующая после Байбери при движении от центра города).





АНАТОЛИЙ СКВИРСКИЙ



Глубоко скорбим
вместе с нашей подругой
Раей Сквирской
по поводу внезапной кончины ее мужа
Анатолия Сквирского.

Выражаем наши
искренние соболезнования
всей большой семье Сквирских.



Друзья:

Фрида и Юра Грибман, Роза и Боря Бlich,
Фрида Рубин, Лера и Саша Бетчер,
Лина и Юра Сапельниковы,
Дора и Фил, Инна Швец и Володя Зильберберг.



Коллектив
программы
«Klein Satellite»
при KleinLife

выражает глубокие
соболезнования

Раисе Сквирской
в связи с кончиной
ее мужа

АНАТОЛИЯ.



Скорбим, Рая, вместе с Вами
и Вашими детьми.



Администрация, сотрудники
и все друзья

Аси Матусовой.

по Дневному Санаторию «ДАЧА»
глубоко скорбят в связи
с ее скоропостижной кончиной
и выражают искреннее
соболезнование ее мужу Юре
и всей семье.

*Мы всегда будем помнить Асю,
исключительно дружелюбного,
приветливого, умного,
скромного человека.
Мир ее душе...*



АСЯ МАТУСОВА



1930 – 2016

30-го декабря 2016 года

перестало биться сердце нашей дорогой, любимой
жены, мамочки, бабушки, прабабушки

АСИ МАТУСОВОЙ.

*Ее скоропостижная кончина - это огромное горе
и невозполнимая утрата для всей нашей семьи.
Мы всегда будем помнить ее доброту, преданность,
любовь и трогательную заботу о каждом из нас.
Она была не только родным нам человеком,
но и надежным другом и умным советчиком.*

Светлый образ Асеньки навсегда
останется в наших душах.

Муж Юзеф;

Дети: Рая, Борис, Ира, Валера;

Внуки: Лена и Ведат;

Правнук Јегету;

Родные и друзья в Америке,
Израиле, Германии, Латвии.



**Ассоциация
инвалидов
и ветеранов
2-ой мировой войны
штата Пенсильвания**

выражает глубокое соболезнование
многолетнему президенту
нашей организации

ЮРИЮ МАТУСОВУ

в связи с кончиной его любимой
жены, надежной спутницы
всей его жизни

АСИ МАТУСОВОЙ,

общительного, умного,
дружелюбного человека.

*Выражаем искреннее сочувствие
родным и близким покойной.*



От Комитета Ассоциации,
президент Ефим Гоникман.

АСЯ МАТУСОВА

Глубокой болью отозвалось
в наших сердцах известие
о скоропостижной кончине
нашего многолетнего,
близкого друга

Асеньки Матусовой.

*Мы всегда будем помнить
эту умную, добрую, дружелюбную,
гостеприимную женщину.*

Нам очень будет не хватать ее.

*Выражаем наше
искреннее соболезнование
мужу Юре, детям, внукам,
всем близким.*



Семьи Клейманов,
Галинских, Овруцких;
Таня Меллерович.

МЫ МИРНЫЕ ЛЮДИ, НО НАШ АСТЕРОИД...



К Земле приближается 5-километровый астероид, который может выполнить резолюцию ООН о прекращении огня в Сирии.

КРИМИНАЛЬНАЯ ХРОНЬ

Из Подмосковского краеведческого музея в результате преступной халатности персонала исчезла статуя плачущего большевика, привлекавшая в музей огромное число ротозеев со всей страны и из-за рубежа. К счастью, музейную реликвию удалось спасти. В результате халатной преступности статуя была забыта в тамбуре скорого поезда «Тудайск-Назадобад», откуда ее в сопровождении толпы изумленных зевак препроводили обратно. Доступ к статуе для ротозеев, как и прежде, с 8 до 16 часов, с получасовым перерывом на ловлю мух. Служба художественной безо-

ЮМОР

По страницам израильского журнала «Бесэдэр?»



пасности музея усовершенствовала скульптуру, снабдив ее средствами личной защиты.

Давид Зильбер

С ТАКИМИ ДРУЗЬЯМИ И ВРАГОВ НЕ НАДО

Совет безопасности ООН принял резолюцию, осуждающую израильские поселения за голод в Руанде и резню в Алеппо. За резолюцию про-

голосовали 14 из 15 членов Совета Безопасности. «Бесэдэр?» решил посетить друзей Израеля с простым вопросом: за что?

Корреспондент. Владимир Владимирович, как же так? Вы же только-только спасали нас от пожара!

Владимир Путин. Мы с Израилем очень сблизились за последнее время. Я чувствую, что могу говорить с вами, как со своими родными россиянами. А это значит, пшел вон, чтоб духу твоего здесь не было! Это если вкратце.

Корр. Миссис Мэй. Тереза. Мать! Да что ж такое делается? Только что, вы показывали Евросоюзу такой смачный кукиш, и вот опять? За что?

Тереза Мэй. Народ Британии сказал свое слово: мы выходим из старого мира. А что может быть старше вашего Ветхого Завета?

Корр. Господин Маки... Маки Салл? Президент Сенегала? Вам-то, на вашем краю земного шара, вообще какое дело до Израеля? За что?

Маки Салл. Вот сейчас обидно было. Не надо путать нас с Сингапу-

ром. Сенегал находится в Западной Африке, совсем рядом с Израилем. Мы остро нуждаемся в гуманитарной помощи, которую Израиль согласился нам предоставить. Лекарства, системы орошения, сельскохозяйственные беспилотники... бесценные сокровища! Которые вы послали Сингапuru.

Корр. Это просто недоразумение! Ну, не обижайтесь, ну, Сомали, ну, пожалуйста!

Мак. Нет, обиду не простим.

Корр. Петр Алексеевич, вы же клялись евреям в любви! За что?

Петр Порошенко. Украинцы и израильтяне – братские народы. Тут у каждого второго еврейская кровь. Не в роду, так на руках. Просто Украина столетиями была в тени России и слепо ей подчинялась, даже когда не приказывали. Поэтому на сей раз мы не поддались давлению Кремля, но, как современная европейская страна, беспристрастно проголосовали против Израеля.

Корр. Обама, родной, и ты?

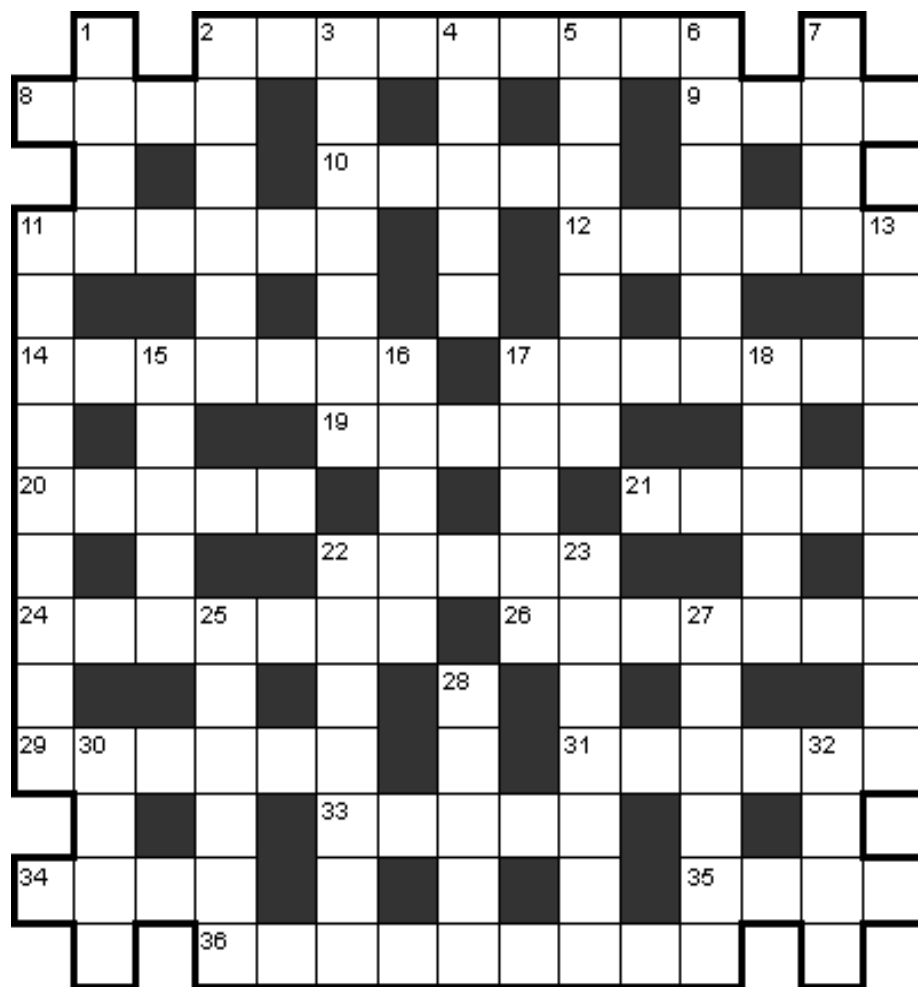
Барак Обама. Хочу заметить, что Америка – единственная страна, которая не голосовала против Израеля. Просто хотелось напомнить вам, как сильно Израиль зависит от Америки – для того, чтобы вам нагадить, нам достаточно просто воздержаться при голосовании. Ну и обзвонить с угрозами всех остальных голосующих перед голосованием, естественно.

Родион Фельдман

КРОССВОРД

По горизонтали: 2. Часть группы. 8. Скопление людей, животных. 9. Древнеримская одежда: полотнище, одним концом перекидываемое через левое плечо. 10. Бокал для вина. 11. Тёплая одежда на ноги от ступни до колена. 12. Тропическое растение с вкусным и ароматным плодом. 14. Специалист, наблюдающий за работой машин. 17. Хищное млекопитающее, распространённое в Юго-Восточной Азии. 19. Основная часть ценной бумаги. 20. Большое скопление животных, птиц. 21. Порода служебных собак. 22. Крик, речь, пение. 24. Предел, предельная степень чего-нибудь. 26. Сооружение для спортивных занятий. 29. Плод фруктового дерева. 31. Руководитель университета. 33. Предельная норма. 34. Польза, прок. 35. Вывод, результат. 36. Помещение, в котором читаются лекции, доклады.

По вертикали: 1. Освежёванное и выпотрошенное тело убитого животного. 2. Род летней широкополой плетёной шляпы. 3. Убыток, превышение расхода над приходом. 4. Ручное огнестрельное или пневматическое оружие. 5. Воскоподобное вещество, применяемое в пищевой промышленности, медицине, косметике. 6. Сотрудник дипломатического представительства. 7. Острый колючий росток хвойных деревьев. 11. Сходство симметричных органов. 13. Лечебное учреждение с койками для лечения больных. 15. Картина, писанная масляными красками на льняной ткани. 16. Спортивная площадка. 17. Растительность на теле животного. 18. Спортивное соревнование на автомобилях или мотоциклах. 22. Состояние дороги в заморозки после дождя. 23. Человек, подающий сигнал о начале спортивного состязания. 25. Остатки льна, конопля, зёрен после обмолота. 27. Манера выговаривать звуки, слоги, слова. 28. Вид естественного удобрения. 30. Химический элемент VII группы периодической системы Менделеева. 32. Полевое земляное сооружение, служащее в бою огневой позицией и укрытием.



По горизонтали: 2. Группа. 8. Скопление. 9. Палатка. 10. Бокал. 11. Сапоги. 12. Банан. 14. Инженер. 17. Тигр. 19. Бумага. 20. Стадо. 21. Бульдог. 22. Крик. 24. Предел. 26. Спортзал. 29. Орех. 31. Ректор. 33. Норма. 34. Польза. 35. Результат. 36. Читальня.
По вертикали: 1. Туша. 2. Шляпа. 3. Дефицит. 4. Ружье. 5. Парафин. 6. Аппарат. 7. Игла. 11. Сходство. 13. Санаторий. 15. Картина. 16. Площадка. 17. Растительность. 18. Гонимый. 22. Дорога. 23. Судья. 25. Остатки. 27. Манера. 28. Удобрение. 30. Химический элемент. 32. Позиция.

ОТВЕТЫ

КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»



NEW HOPE ADULT DAY CARE

215-698-2876

Дорогие друзья!

Поздравляем Вас с Новым Годом!

*От души желаем Вам и Вашим близким доброго здоровья,
активного долголетия! Будьте счастливы!*

А мы сделаем все возможное, чтобы наши пожелания исполнились.



Развлекательные программы, экскурсии, концерты, прогулки, помощь в решении всех социальных вопросов, квалифицированный и отзывчивый персонал, новые автобусы, а так же индивидуальные водители для тех, кто в этом нуждается - всегда к Вашим услугам.

Каждую пятницу работает класс по медитации.



“Новая Надежда!” – это индивидуальный подход к каждому нашему посетителю, вкусное и разнообразное питание, профессионально подобранный рацион.

Мы ждем Вас по адресу **10750 BUSTLETON AVE., PHILADELPHIA, PA 19116**

ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ И ГЕРОНТОЛОГИЯ

**В НАШЕМ СОВРЕМЕННОМ ОФИСЕ ПРОВОДЯТСЯ
ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:**

- СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ГИПЕРТОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ
- ЛЁГОЧНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ЗАБОЛЕВАНИЙ ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНОГО ТРАКТА, ПЕЧЕНИ
- ДИАБЕТА, БОЛЕЗНЕЙ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ
- АРТРИТОВ, СКЕЛЕТНО-МЫШЕЧНЫХ БОЛЕЙ
- АЛЛЕРГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ГЕПАТИТА

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ДИАГНОСТИКИ:

ультразвук сердца, сосудов, внутренних органов,

Holter monitor - 24-часовой мониторинг сердца,

функциональное обследование лёгких и концентрация кислорода.

А также профилактические осмотры и прививки, лабораторные тесты и физиотерапия.

**Мы продолжаем лечение и обследование своих больных
в ведущих госпиталях Филадельфии.**

Принимаются основные виды страховок и НМО.

• Круглосуточно работает ANSWERING SERVICE - специальная служба, которая вызовет врача в любое время суток.



**БЕНДЖАМИН З. БЕННОВ,
M.D., FACP**

Высшая Американская
терапевтическая категория.
Почетный доктор Американской
Коллегии Врачей.

Доктор говорит по-русски

(215) 671-1484

Если включается автоответчик,
оставьте, пожалуйста, своё имя
и телефон.

НАШ АДРЕС:

9630 Bustleton Ave. Suit "A", Philadelphia, PA, 19115

**Приглашаем вас
в новый
Дневной Центр
«New Age»!**



ВАС ЖДУТ:

- Уютные комнаты
- Семейная атмосфера
- Сбалансированное питание
- Занятия с профессиональным психологом по стимулированию памяти и позитивной жизненной энергии
- Уроки английского языка и компьютерные классы
- Консультации медсестры и социального работника
- Разнообразная культурная программа и занятия по интересам (бильярд, рисование, вокал, караоке и др.)
- Физиотерапевтические процедуры с профессиональным инструктором
- Поездки в парк, магазины и др.

**Обеспечиваем
транспортом**

**Приходите в наш Центр,
и мы станем вашей семьей!**

Пожалуйста, оставьте ваше
сообщение, имя и номер телефона,
и мы вам обязательно перезвоним.

215-944-0104



MEDICAL SUPPLY

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

215-904-7815

e-mail: bestsupply09@yahoo.com

- Кислородные машины
- Инвалидные кресла/коляски
- Ходунки для ходьбы с сидениями "Вокеры" и Костыли
- Электрические госпитальные кровати и матрасы
- Стульчики для ванной
- Протезы груди и лифчики к ним
- Лечебные чулки от варикозного расширения вен
- Пояса и наколенники из верблюжьей и собачьей шерсти
- Глюкометры и Аппараты для измерения давления
- Витаминизированное питание "ENSURE" и "GLUCERNA"
- Диабетическая, ортопедическая обувь и носки без резинок и многое другое!!!

НОВЫХ
клиентов ожидает

сюрприз

Ждем Вас!

**МЫ ПРЕДОСТАВИМ
ВАМ ТРАНСПОРТ В НАШ ОФИС
А ТАКЖЕ ДОСТАВИМ ВСЁ
НЕОБХОДИМОЕ К ВАМ ДОМОЙ**

МЫ НАХОДИМСЯ

на плазе рядом с
Natalie Flowers
на пересечении
Bustleton & Byberry

215-904-7815

13023 Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19116

**VitaCare
Home Health Agency**

**АГЕНТСТВО ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**



PAS

Personal Assistance Services -
это программа, позволяющая
вам помогать родственникам
и близким пожилым людям



Новая программа штата Пенсильвания предоставляет
вам возможность ухаживать за пожилыми
родственниками и близкими людьми, которые
нуждаются в вашей постоянной помощи. Ваша забота о
родных и близких продлит им жизнь и укрепит семьи.
Эта помощь включает в себя приготовление пищи,
купание, лёгкую уборку, покупки.

**Вы вправе сами выбирать, от кого вам приятнее
и комфортнее получать помощь.**

**В любом случае, вы всегда можете вернуться
на обслуживание сотрудниками агентства.**

Хорошая оплата. Бенефиты.

Приглашаем на работу RN, PT помощников на дому. Предоставляем медицинскую
страховку. Хорошая зарплата.

255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225